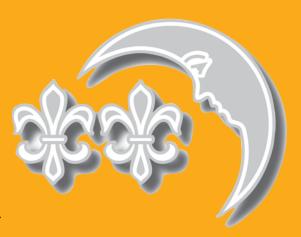
# Stadler Dorfblatt



Ausgabe 6 / 2022 November / Dezember 2022

erscheint 6 Mal jährlich



### **Editorial**

### Liebe Leserinnen und Leser

Wussten Sie, dass in unserer Gemeinde sechs Gastrobetriebe existieren? Eigentlich eine erstaunliche Anzahl für ein Dorf mit nur rund 2300 Einwohnerinnen und Einwohnern.

Richi Kälin hat ausgiebig recherchiert, alle heutigen Betriebe besucht, Gespräche geführt, Fotos gemacht und – wo möglich – geschichtliche Zusammenhänge erforscht. Sein Leitartikel zeigt interessante Details zu unseren Gaststätten von früher und heute auf.

Ebenfalls interessieren dürfte der Bericht über den Stadlersee auf Seite 11 und das Foto auf Seite 32. Immer wieder fragen sich Bewohnerinnen und Bewohner, ob etwas gegen die fortschreitende Verlandung des Sees unternommen werden könnte. Dr. Regula Dickenmann, Naturschutzbeauftragte des Kantons, erklärt, weshalb ein Aushub zurzeit nicht infrage kommt.

Dies ist die letzte Ausgabe 2022. Das Redaktionsteam wünscht Ihnen von Herzen eine besinnliche Adventsund Weihnachtszeit sowie alles Gute zum neuen Jahr.

Verena Wydler



Restaurant Pöstli mit Gaststube, Stadel





Restaurant zur Brauerei mit Gaststube, Stadel





Restaurant Sternen mit Säli, Windlach











Restaurant Olivenbaum im Tertianum "zur Heinmat", Stadel





Jada's Homelike Coffee Shop, Stadel



Restaurant Rose und Metzgerei in den Siebzigerjahren





1908: Der damalige Wirt des Restaurants zum Kreuz mit seiner Familie



Das Kreuz in Windlach ist heute das Wohnhaus der Familie Vogel.



Leitartikel 1

Sehr geehrte Leserinnen, sehr geehrte Leser

Die Grillabende auf der Terrasse oder auf dem lauschigen Gartensitzplatz an den vielen warmen Sommer- und Herbsttagen gehören leider bereits der Vergangenheit an. Die Temperaturen sinken seit Wochen, es wird wieder früh dunkel und auch erste Nebelschwaden haben sich über das Zürcher Unterland gelegt. Höchste Zeit also, den Grill und die Gartenmöbel zu versorgen.

Den vergangenen Tagen nachzutrauern macht jedoch definitiv keinen Sinn, den nun kommt ja die Zeit der gemütlichen Abende in der warmen Stube. Ich persönlich freue mich bereits auf den ersten, selbst gebrauten Glühwein nach einem ausgedehnten Abendspaziergang an der frischen Luft. Das Leben entschleunigt sich etwas und man findet wieder Zeit für Dinge, die man schon lange vor hatte, beispielsweise ein feines Nachtessen und ein gutes Glas Wein, zusammen mit der Familie oder mit Freunden, in einem gemütlichen Restaurant. Warum nicht in einer der Gaststätten unserer Gemeinde? Höchste Zeit also, einen Blick auf die «Stadler Gastroszene» und deren Geschichte zu werfen. Zugegeben, im Vergleich mit grösseren Orten ist diese Szene überschaubar, aber was ich bei meinen Besuchen in den sechs Restaurants unseres Dorfes gesehen und erlebt habe, ist wirklich vielversprechend.

Sehr gerne informieren wir Sie deshalb in unserem Leitartikel über die sechs Gaststätten und ihre Eigentümer / Eigentümerin bzw. Pächter / Pächterin. Diese freuen sich auf Ihren Besuch und bieten Ihnen Speisen und Getränke von ausgezeichneter Qualität zu moderaten Preisen sowie einen freundlichen und aufmerksamen Service an.

### Das Restaurant zur Brauerei, Stadel

Am südlichen Dorfeingang von Stadel befindet sich das stattliche Riegelhaus «Zur Brauerei». In früheren Zeiten beherbergte das grosse Gebäude nicht nur einen Bauernhof und die Speisewirtschaft, sondern auch die Dorfbrauerei von Stadel. Bis gegen Ende des 19. Jahrhunderts wurde hier Bier gebraut. Nach der Übernahme durch die Brauerei Hürlimann, Zürich, durfte der zuletzt gebraute Gerstensaft nicht mehr verkauft werden. Also wurde das Bier von den findigen Stadlern kurzerhand gebrannt und als Schnaps konsumiert.

1886 wurde hier der Dramatische Verein gegründet und bis 1979, also beinahe 100 Jahre lang, kamen die Leute jeweils von weit her, um die auf der Bühne des Saalanbaus (heute zu Wohnungen umgebaut) aufgeführten Dramen und Lustspiele zu bewundern. Klar, dass jeweils vor und nach den Vorstellungen auch die Wirtsleute, während Jahrzehnten unter der Leitung von Martha Wintsch, alle Hände voll zu tun hatten. Seit dem Herbst 2009 ist Bruno Muggli Pächter und Küchenmeister in der Brauerei. Seine Küche ist gutbürgerlich, seine besondere Liebe gilt jedoch den «Cordon bleu». Diese werden mit nicht weniger als 25 verschiedenen Füllungen serviert. Verspeisen kann man sie in der wunderschönen Gaststube mit dem grünen Kachelofen oder im Sommer auf der Terrasse. Dazu gibt es mediterrane Weine aus Italien, Spanien und Portugal. Kamen früher die Leute zu den Theateraufführungen in die Brauerei, so sind es heute die «Cordon bleus», welche die vielen Gäste aus nah und fern anlocken. Bereits Kultstatus hat das «Jumbo-Cordon bleu» von Bruno. Mit einem Gewicht von beinahe drei Kilogramm ist dieses jedoch nur für ganz grosse Esser zu empfehlen.

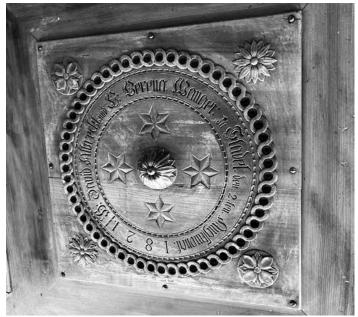
Als Geheimtipp müssen aber auch die fünf verschiedenen «Rindstartar» erwähnt werden. Diese gibt es jedoch nur auf Vorbestellung, da für deren Zubereitung sowohl das Fleisch, als auch die übrigen Zutaten absolut frisch sein müssen.

Übrigens: Wenn Sie in der Gaststube sitzen, betrachten Sie doch die schön geschnitzte Rosette an der Decke etwas näher. Das Kunstwerk aus dem Jahr 1821 stammt aus einer Zeit, als bei wohlhabenden Stadler Familien vor der Hochzeit des «Stammhalters» jeweils die gute Stube, oder eben hier die Gaststube, neu getäfert und mit einer solchen Rosette an die Eheschliessung erinnert wurde.

Facts and Figures:

Restaurant 40 Personen Stübli 25 Personen Terrasse 50 Personen

Geschlossen Montag und Dienstag Vorbestellung Telefon 043 211 08 80



Rosettendecke im Restaurant zur Brauerei

### Restaurant Pöstli (früher Restaurant zur Post) Stadel

Nomen est omen. Mitten im Dorf Stadel steht das markante Gebäude des Restaurants Pöstli. Bei der Eröffnung der Pferdepostlinie Kaiserstuhl - Zürich im Jahr 1852 wurde in diesem Gebäude die erste Poststelle von Stadel eingerichtet und Johann Albrecht, der Wirt, amtete ab diesem Zeitpunkt auch als Posthalter und Briefträger. Neben Stadel musste er die Postsachen für eine Entschädigung von insgesamt Fr. 100.00 pro Jahr auch nach Raat, Schüpfheim und Windlach austragen. Bis zum Jahr 1914 war die Post auch Haltestelle für die Postkutschen welche Reisende einspännig und an Markttagen auch mehrspännig nach Zürich und später zum Bahnhof nach Niederglatt brachten. Das grosse Fenster beim Stübli erinnert an die Zeit als zum Restaurant Post auch eine Bäckerei samt Laden gehörte.

Seit dem Jahr 2000 ist die Familie Goldmann Eigentümerin der Liegenschaft. Also bereits seit 22 Jahren betreut Emmi Goldmann als Wirtin die Gäste des Pöstli. Unterstützt wird sie dabei schon mehr als 10 Jahre durch den Küchenchef Hans-Peter Graf. Dank ihrer sehr herzlichen und zuvorkommenden Art hat sich das Restaurant in den vergangenen Jahren zum eigentlichen Dorftreff von Stadel entwickelt, und die Kochkünste des Chefs sorgen dafür, dass auch Leute aus der nähe-

2 Leitartikel

ren und weiteren Umgebung oft und gern gesehene Gäste im gemütlich eingerichteten Lokal sind. Im Sommer lädt zudem die schattenspendende Gartenwirtschaft zum Verweilen bei einem Umtrunk oder bei einem feinen Nachtessen im Freien ein.

Angeboten werden eine gutbürgerliche Schweizer Küche und neben verschiedenen guten Tropfen auch Weine aus dem eigenen Dorf. Als Spezialität gilt es aber unbedingt die Fleischgerichte zu erwähnen, die man direkt vom heissen Stein geniessen kann. 250 Gramm schwere Schweins-, Rinds- und Pferdesteaks sowie -filets lassen, wie auch die Beilagen, keine Wünsche offen. Als Geheimtipp unter den vielen Stammgästen gilt jedoch das Rindsfilet Stroganoff, das mit verschiedenen Beilagen bestellt werden kann.

### Facts and Figures:

Restaurant 40 Personen Stübli 20 Personen Sääli 40 Personen Garten 30 Personen

Geschlossen Samstag und Sonntag

(Geschlossene Gesellschaften auf Anfrage)

Vorbestellung Telefon 044 858 25 00



Der Stammtisch im Pöstli

### **Restaurant Sternen in Windlach**

Das Restaurant «Sternen» in Windlach befand sich ursprünglich im Bauernhaus der Familie Thalmann an der Dorfstrasse (heute «Brunnenhof») mit der Gaststube rechts des Eingangs und einem Stübli auf der linken Seite. In diesem traf sich der Windler Gemeinderat jeweils zu seinen Sitzungen (Windlach war bis 1906 eine eigenständige Gemeinde). Über die Geschichte dieser Speisewirtschaft gibt es leider praktisch keine Angaben und bereits im Jahr 1953 wurde sie geschlossen.

Ein Holzhändler namens Füllemann, der auch die Herstellung von Dach- und Fassadenschindeln betrieb, konnte nun seine Geschäfte nicht mehr mit einem guten Tropfen begiessen, was ihn ärgerte. Er regte deshalb an, am nördlichen Ende des Dorfes ein Stück Land für den «neuen Sternen» zu kaufen. Gesagt - getan, bereits im Jahr 1957 konnte das Restaurant an seinem heutigen Standort wieder eröffnet werden und rund 20 Jahre später erwarb die Familie Schuhmacher das Haus. Seit über 44 Jahren bekochen und bewirten nun also Karl Schuhmacher und seine Frau Martha ihre Gäste mit grossem Engagement in der heimeligen und gemütlichen Gaststube. Was für eine unglaublich lange Zeit!

Ihre Küche war und ist immer noch gutbürgerlich. Im Laufe der Jahre blieben aber viele Stammgäste (Angestellte und Chauffeure aus den nahen Kiesgruben) aus, weshalb es heute Mittagessen nur noch auf Vorbestellung gibt. Abends gibt es jedoch immer noch eine kleine Auswahl an mit grossem Können zubereiteten Mahlzeiten. Das Ehepaar hat das ordentliche Pensionsalter längst überschritten und bereits machen sich auch einige Altersbeschwerden bemerkbar. Trotzdem möchten die beiden Wirtsleute auch in naher Zukunft noch für ihre Gäste da sein. Sie überlegen sich jedoch, die Öffnungszeiten zu reduzieren und das Restaurant eventuell nur noch am Vormittag und am Abend zu öffnen. Das wäre sehr zu begrüssen, denn an den langen Tisch in der Mitte setzt man sich nicht nur um ein Bier oder einen Kaffee zu geniessen. Ebenso wichtig sind hier die Gespräche und der gegenseitige Austausch der Anwesenden.

Facts and Figures:

Restaurant 30 Personen Stübli 25 Personen Garten 25 Personen

Geschlossen Samstag und Sonntag

(siehe auch Hinweis auf Änderung Öffnungszeiten)

Vorbestellung Telefon 044 858 24 24



Der lange Tisch im Sternen

Leitartikel 3

### **Restaurant Freihof in Raat**

Wie das Restaurant Sternen in Windlach, befand sich auch der «alte Freihof» in Oberraat ursprünglich in einem Bauernhaus. Dieses Gebäude stand unmittelbar neben dem heutigen Standort der Gaststätte. Vor und neben dem Restaurant befinden sich ein grosser Parkplatz sowie eine schattige Gartenwirtschaft. Warum viele Alteingesessene dem Restaurant auch «Chischtepass» sagen, lässt sich nicht mit Sicherheit ergründen. Am ehesten könnte der Grund in einer früheren Zeit zu finden sein, als die Waren noch hauptsächlich auf dem Wasser transportiert wurden. Viele Handelsherren brachten ihre Güter auf dem Rhein bis nach Kaiserstuhl und dort an Land. Anschliessend erfolgte der Transport auf der Strasse in Richtung Zürich. Die steile Strasse im Städtchen und der stete Anstieg nach Raat verlangten jedoch die Kraft zusätzlicher Pferde, welche die Raater stellten. Sie halfen also mit, die «Kisten» der Händler bis zu ihren Heimwesen auf dem «Pass» zu bringen.

Isabella und Peter Imhof haben das Restaurant seit dem Frühjahr 2018 gepachtet und, wie sie im Gespräch erzählen, zu Beginn sowie während der Pandemie keine einfachen Zeiten erlebt. Mittlerweile haben sie sich aber dank stetem Engagement und guter Qualität wieder einen grossen Kreis von Stammkunden geschaffen. Unmittelbar an der Hauptstrasse nach Zurzach gelegen, befinden sich unter den Gästen des Lokals viele Wanderer, Biker und Velofahrer.

Gekocht wird im Freihof gutbürgerliche Hausmannskost und dazu gibt es preiswerte Weine sowie Bier und andere Getränke. Die Wirtsleute haben ausserdem eine grosse Zuneigung zum Schweizer Käse. Käseschnitten im Sommer und Fondue im Winter stehen deshalb ganz oben in der Gunst der vielen Gäste. Zudem gibt es ab und zu einen Spaghetti-Plausch.

Der fünfjährige Pachtvertrag des Ehepaars Imhof wird im Frühling 2023 leider auslaufen und noch ist unklar, ob es zu einer Verlängerung kommen wird. Eine Schliessung dieses traditionsreichen Restaurants wäre auf jedoch bestimmt ein grosser Verlust, nicht nur für das Wirtepaar, sondern für das ganze Dörfchen Raat und die vielen Gäste, für die der Freihof mittlerweile wieder zum beliebten Treffpunkt geworden ist.

### Facts and Figures:

Restaurant 40 Personen Garten 50 Personen

Geschlossen Mittwoch und Donnerstag

(Geschlossene Gesellschaften auf Anfrage)

Vorbestellung Telefon 043 535 00 15



Restaurant Freihof in Raat, im Volksmund auch "Kistenpass" genannt

### **Restaurant Olivenbaum**

Etwas ausserhalb des Dorfteils Stadel befindet sich an der Buechenstrasse, im Alters- und Pflegeheim Tertianum zur Heimat, das Restaurant Olivenbaum. Im hellen und grosszügig eingerichteten Restaurant sind nicht nur die Angehörigen und Besucher von Bewohnerinnen und Bewohnern willkommen. Auch über andere Gäste freut man sich jederzeit, sei dies nur für einen kurzen Kaffee, oder für ein spontanes Mittagessen. Auswählen kann man jeweils zwischen zwei Menus und einem Wochenhit. Grössere Gruppen müssten sich aber einige Tage vorher anmelden.

Jeden Montag und Donnerstag werden im Olivenbaum ab 14.00 Uhr die Jassteppiche ausgerollt und die Karten geklopft. Erwünscht sind an diesen Anlässen nicht nur Jassprofis, auch möglichst viele Gelegenheitsjasserinnen und -jasser sollen ihr Glück mit den Karten versuchen. Die Durchführung von Anlässen mit geschlossener Gesellschaft und einem Nachtessen nach Wunsch ist jeweils am Abend möglich, selbstverständlich ebenfalls nach vorgängiger Absprache.

Zurzeit erfolgt im Tertianum zur Heimat eine Neuausrichtung im Zusammenhang mit der Pflege und Betreuung der Bewohnerinnen und Bewohner. Ob und wie stark diese Neuerungen sich auch auf dem Betrieb des Restaurants Olivenbaum auswirken wird, ist beim heutigen Stand der Anpassungen noch nicht absehbar. Zögern Sie aber nicht, sich vor einem geplanten Besuch oder bei der Organisation eines Anlasses an die Heimleiterin, Frau Christina Militello, zu wenden (Tel. 044 575 88 88 oder christina.militello@tertianum.ch). Sie wird Sie bestens beraten.



Eingang zum Restaurant Olivenbaum

### Jada's Homelike Coffee Shop

Im Gegensatz zu den bereits vorgestellten Speiserestaurants handelt es sich bei Jada's Homelike Coffee Shop nicht um ein Restaurant im herkömmlichen Sinn. Jada Schairer, die Pächterin, hat im kleinen Gebäude im Zentrum von Stadel neben dem Gastrobereich eine Lesestube eingerichtet. Beim Betreten des Raums fällt der Blick unweigerlich auf die grosse Bücherwand, welche dem Lokal ein ganz besonderes Ambiente verleiht. Frau Schairer ist von Beruf Lehrerin an einer Privatschule und der Coffe Shop ist ihr Hobby, denn neben den Büchern sind ihr auch die Kontakte zu Menschen sehr wichtig. Zu ihren Gästen zählen insbesondere viele Mütter und deren Kinder.

Ein Besuch im Coffee Shop lohnt sich also immer, und wer möchte, kann sich dabei ein Buch auswählen und zum Kaffee oder zu einem Glas Wein gemütlich darin lesen. Es besteht auch die Möglichkeit, sich Bücher auszuleihen und sie wieder zurückzubringen, sobald sie gelesen sind. Neuausgaben können zudem auch gekauft werden. Das Gastrosortiment im Homelike Coffee Shop beschränkt sich, dem Zweck des Lokals entsprechend, nebst dem Kaffee auf verschiedene warme und kalte Getränke sowie auf diverse Snacks und Gebäck. Von diesem wird nach Möglichkeit jeden Monat eine andere Spezialität angeboten. Aber auch wer ein Bier oder ein Glas Wein bevorzugt, bekommt von Jada das Gewünschte. Bedingt durch die berufliche Tätigkeit der Pächterin, ist das Restaurant nicht immer geöffnet.

### Die aktuellen Öffnungszeiten sind:

Montag 14.00 - 17.00 Uhr
Dienstag geschlossen
Mittwoch 14.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag 14.00 - 17.00 Uhr
Freitag geschlossen
Samstag 10.30 - 12.30 Uhr
Sonntag geschlossen



Bücherwand im Coffee Shop

### Ein kurzer Blick in die Geschichte der Gasthäuser

### Die Speisewirtschaft zum Kreuz in Windlach

Vor mehreren Jahrhunderten führte eine wichtige Strasse von Zurzach dem Rhein entlang sowie über Raat. Windlach und Höri nach Zürich. Eine weitere Strasse verband das Weinland über Rorbas, Glattfelden und Windlach mit dem Wehntal und Baden. In Glattfelden und Windlach gab es Nebenzollämter, welche die Gebühren für die Benützung der Strasse einziehen mussten. Dies mag auch mit ein Grund für den Standort der Speisewirtschaft «Zum Kreuz» am südlichen Dorfrand von Windlach gewesen sein. Wie an vielen Orten war auch diese Gaststätte einem Bauernhof angegliedert. Gegen Ende 1940, also mitten im 2. Weltkrieg entschied sich die Familie Vogel als Eigentümerin, auf das Wirtepatent zu verzichten und das Restaurant am 31. Dezember 1941 für immer zu schliessen. Ob dabei die Einberufung zum Militärdienst von männlichen Angehörigen und deren Abwesenheit zum Entscheid beitrugen, ist heute nicht mehr bekannt.

Gerne hoffen wir vom Redaktionsteam, dass wir Sie, liebe Leserinnen und Leser mit unserem Bericht über die Stadler Gastronomie" «gluschtig» gemacht haben oder anders gesagt: "Warum in der Ferme speisen, wenn die guten Dinge doch auch im eigenen Dorf aufgetischt werden". En Guete!

Richi Kälin

# Gasthaus zum Kreuz, Windlach.

1908: Postkarte vom Gasthaus zum Kreuz

### Die Taverne zur Rose in Stadel

Abschliessend möchten wir zusammen mit Ihnen noch einen kurzen Blick in die Geschichte der Stadler Gastronomie werfen. Dabei führt kein Weg am ehemaligen Gasthof zur Rose, mitten in Stadel, vorbei. Bei diesem, kürzlich zu einem Wohnhaus umgebauten Haus handelte es sich um eine sogenannte Taverne. Diesen war es im ausgehenden Mittelalter erlaubt, nicht nur Getränke zu verkaufen, sondern ihren Gästen auch Speisen anzubieten. Ganz im Gegensatz zu den Weinschenken und Besenbeizen, welche nur den selbst produzierten Wein und Most verkaufen durften.

Diese Vorschrift führte dazu, dass den Tavernen in der Regel eine Metzgerei angegliedert war. Als nahe Beispiele für diese Praxis seien das Kreuz in Kaiserstuhl und der Löwen in Glattfelden erwähnt. Für die Stadler Rose datiert das Tavernenrecht des Zürcher Rates aus dem Jahr 1604. Das Gasthaus konnte bei der Schliessung also auf eine über vierhundertjährige, teilweise recht wechselhafte Geschichte zurückblicken.



1908: Postkarte von Stadel, rechts: Gasthaus zur Rose links: alter Konsum und dahinter das alte Sekundarschulhaus

Bericht. Richi Kälin

Fotos: Richi Kälin / Archiv Stadel

Layout: Verena Wydler

Gemeinde 5

### Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

### Gemeinderat, Behörden und Verwaltung

### Klausurtagung des Gemeinderates Stadel

Ende Oktober wurden anlässlich einer zweitägigen Klausurtagung unter Beizug eines externen Moderators drei Schwerpunkthemen behandelt:

- Geologisches Tiefenlager
- Leitbild Amtsdauer 2022-2026
- Legislaturplan 2022-2026.

Insbesondere zum Thema Tiefenlager hat sich der Gemeinderat intensiv mit den möglichen Auswirkungen auf Stadel beschäftigt und verschiedene Themenbereiche bearbeitet. Was können noch weitere Anliegen der Bevölkerung sein? Wie soll die zukünftige Strategie bezüglich Umgang mit dem Tie-

fenlager sein? Welche Ängste gibt es? Welche Chancen gibt es? Wie kann die Bevölkerung einbezogen werden? Wie ist das Vorgehen bezüglich den Abgeltungsverhandlungen? Wie soll eine durchgehende Information sichergestellt werden? Die Ausarbeitung der getroffenen Entscheide ist noch nicht abgeschlossen. Der Gemeinderat wird Sie darüber informieren!

### **Einführung Gemeinde-App**

# Die Gemeinde Stadel hat neu eine App! Diese ist in den App-Stores für Android und Apple Geräte verfügbar.

Die Vorteile einer App liegen darin, dass Einwohner und Einwohnerinnen direkter erreicht werden können, insbesondere durch die "Push-Nachrichtenfunktion". Durch diese können die App-Nutzer aktiv auf Neuigkeiten, Termine etc. aufmerksam gemacht werden. Bei der Lösung mit der Homepage müssen die Einwohner und Einwohnerinnen die Neuigkeiten aktiv suchen.

### Nutzen Sie die Möglichkeit und laden Sie die App kostenlos runter!

### **Neuer Bereich auf Gemeindewebseite**

Gerne machen wir Sie auf diesem Weg noch darauf aufmerksam, dass auf der Gemeindewebseite stadel.ch ein separater Bereich für die Thematik rund um das Geologische Tiefenlager geschaffen wurde. Hier finden Sie direkt aktuelle News, Veranstaltungen, Links und Downloads explizit zum Thema Tiefenlager.

### Finanzen und Liegenschaften

### Politische Gemeinde – Verabschiedung Budget 2023

Der Gemeinderat genehmigt das Budget der Politischen Gemeinde für das Jahr 2023 und verabschiedet es zuhanden der Gemeindeversammlung vom 14. Dezember 2022. Die Erfolgsrechnung schliesst bei Aufwendungen von CHF 10'128'220.00 und einem Ertrag von CHF 9'940'329.00 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 187'891.00 ab.

In Absprache mit den Schulgütern hat sich der Gemeinderat entschieden, 39 % vom Gesamtsteuerfuss zu beanspruchen. Die Investitionsrechnung weist im Verwaltungsvermögen Ausgaben von CHF 3'125'035.00 und Einnahmen von total CHF 600'000.00 aus, was zu Nettoinvestitionen von CHF 2'525'035.00 führt. Im Finanzvermögen sind keine Investitionen geplant. Einzelheiten zum Budget sind im Beleuchtenden Bericht zur Gemeindeversammlung aufgeführt.

### **Gesundheit und Soziales**

# Alters- und Pflegeheim Eichi – Genehmigung des Budget 2023 mit Investitionen und Finanzplanung

Der Gemeinderat genehmigt das Budget 2023 des Altersund Pflegeheim Eichi. Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Aufwand von CHF 3'877'100.00 und einem Ertrag von CHF 3'868'281.00 mit einem kleinen Aufwandüberschuss von CHF 8'819.00 ab.

Finanzielle Situation des Alters- und Pflegeheims Eichi:

Das im Jahr 1990 eröffnete Alters- und Pflegeheim Eichi kann bereits auf über 30 Betriebsjahre zurückblicken. Es ist deshalb unumgänglich, dass neben kleineren Reparaturen auch verschiedene Bereiche erneuert und diverse Einrichtungen ersetzt werden müssen. Verschiedene Arbeiten bzw. Ersatzvornahmen sind bereits in den Jahren 2020 und 2021 erfolgt resp. erfolgen im laufenden Jahr.

2023 sollen zulasten der Betriebsrechnung CHF 80'000.00 investiert (Brandmeldeanlage, Bett- und Tischwäsche, C-Stübli) werden. Auf Kosten der Vertragsgemeinden sind keine Investitionen vorgesehen. Weitere Aufgaben warten jedoch 2024 und den folgenden Jahren darauf, erledigt zu werden.

Betrachtet man die finanzielle Situation des Heims, so stellt man fest, dass der Saldo der kumulierten Ertragsüberschüsse per 31.12.2023 noch ca. CHF 194'000.00 betragen dürfte. Grössere Investitionen zulasten der Betriebsrechnung können deshalb, zumindest im Moment, nicht mehr getätigt werden, will man die Liquidität des Heims nicht gefährden.

### **Bau und Planung**

### Baubewilligungen

Seit dem letzten Bericht bewilligt der Gemeinderat neben verschiedenen kleinen, untergeordneten Bauvorhaben, Nutzungsänderungen oder Nachträgen zu Baubewilligungen auch folgendes Bauvorhaben:

 Lamellendach mit Windschutzverglasung bei der Liegenschaft Vers.-Nr. 1118, auf dem Grundstück Kat.-Nr. 2077, an der Strasse Chällbach 16 in Windlach

### **Abfallwesen**

### Änderungen Abfallwesen 2023

Für das kommende Jahr sind drei wesentliche Änderungen im Abfallwesen vorgesehen. Um dem Verursacherprinzip gerecht zu werden, wird die Häckselaktion ab dem neuen Jahr gebührenpflichtig. Mit der Anmeldung zur Häckselaktion sind zukünftig CHF 30.00 in bar beizulegen. Es erfolgt keine Rechnungsstellung durch die Gemeindeverwaltung. Den Anmeldetalon und alle wichtigen Informationen zur Häckselaktion finden Sie wie gewohnt im Stadler Dorfblatt (Ausgabe Februar und Oktober).

Neu kann der Haushalts-Kunststoff (Plastik) in Stadel recycelt werden. Sammelsäcke für den Haushalts-Kunststoff können ab 2023 bei der Entsorgungsstelle, im Volg oder bei der Gemeindeverwaltung Stadel gekauft werden. Die gefüllten Sammelsäcke mit Haushalts-Kunststoff werden zu den ordentlichen Öffnungszeiten bei der Entsorgungsstelle abgegeben. Detaillierte Informationen zum Sammelsystem finden Sie unter www.sammelsack.ch oder 071 552 42 42.

Ab 2023 wird in der Entsorgungsstelle eine Mulde für Neophyten zur Verfügung gestellt. Herkömmliches Grüngut kann nicht mehr bei der Entsorgungsstelle abgegeben werden. Alle weiteren Sammlungen und wichtigen Informationen zum Abfallwesen finden Sie im Abfallkalender 2023.

### **Forstwesen**

### Genehmigung Betriebsplan Zweckverband Forstrevier Egg-Ost – Stadlerberg

Der Zweckverband (ZV) Forstrevier Egg-Ost – Stadlerberg (Gemeinden Bachs, Neerach, Stadel und Steinmaur) ist gemäss kantonalem Waldgesetz (KaWaG §13 und KaWaV §8) verpflichtet, einen Betriebsplan über die gemeindeeigenen Wälder auszuarbeiten. Der Betriebsplan konkretisiert die Waldbewirtschaftung unter Beachtung der öffentlichen Interessen. Es wird dargelegt, wie der ZV Forstrevier Egg-Ost – Stadlerberg den öffentlichen Wald in den folgenden 10 Jahren pflegen und bewirtschaften will und mit welchen waldbaulichen Massnahmen er die Ziele des Waldgesetzes und weiterer, übergeordneter Vorgaben umsetzen will. Der Betriebsplan bildet die Grundlage für die Erfassung der forstlichen Massnahmen im Fomes (Forstliches Massnahmeerfassungssystem).

Der Betriebsplan wird durch den kantonalen Forstdienst geprüft und genehmigt. Dabei richtet dieser sein Augenmerk auf die Rechtmässigkeit der geplanten Massnahmen. Die Genehmigung beschränkt sich auf jene Elemente der Betriebsplanung, die im kantonalen Interesse verbindlich zu regeln sind. Beispiele sind etwa die Einhaltung übergeordneter Vorgaben (Waldentwicklungsplan), die Obergrenze einer nachhaltigen Holznutzung («Hiebsatz») oder besondere Aspekte der Waldbehandlung im Hinblick auf die naturnahe Bewirtschaftung des Waldes.

Dem Zweckverband Forstrevier Egg-Ost – Stadlerberg dient der Plan als Planungs-und Arbeitsinstrument. Er enthält alle wichtigen Informationen über die Waldfläche, den Zustand des Waldes und die geplanten Massnahmen.

Der bisherige Betriebsplan von 2012/13 bis 2021/22 war bis Frühjahr 2022 gültig. Die Revision erfolgte im Frühjahr/Sommer 2022.

### Polizei und Sicherheit

### Stadler Kinderfasnacht 2023 – Bewilligung und Absicherung des Umzugs

Der Gemeinderat bewilligt den Fasnachtsumzug der Stadler Kinderfasnacht vom Samstag, 4. Februar 2023. Die Absicherung des Umzugs erfolgt durch die gemeinsame Feuerwehr Glattfelden-Stadel-Weiach, wobei die Kosten für die Absicherung durch die Gemeinde Stadel getragen werden. Ausserdem wird die ausserordentliche Festwirtschaft nach dem Umzug beim Feuerwehrdepot Stadel bewilligt.

Gemeinderat, Verwaltung- und Werkbetrieb wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und einen guten Rutsch ins kommende Jahr!

Bei Fragen steht Ihnen der Gemeindeschreiber gerne zur Verfügung.

Manuel Frei Gemeindeschreiber

### Voranzeige



Mit dem Standortvorschlag für das Tiefenlager im Haberstal wird 2023 ein wichtiges Jahr für uns alle!

Beim Apéro möchten wir uns ungezwungen über unsere Fragen, Bedenken und Hoffnungen austauschen! Und darüber reden wie es weitergehen könnte!

Somit freuen wir uns auf ein Zusammensein und um gemeinsam auf das neue Jahr anzustossen!

Rolf Hofstetter Wilma Willi Roy Wurster Thomas Weidmann Dieter Schaltegger Wir freuen uns über Ihre Anmeldung bis

Mittwoch, 4. Januar 2023!

per Telefon / What's App 078 875 70 22

oder per QR-Code



### Zu- und Wegzüge

vom 15.09.2022- 09.11.2022

### Zivilstandsnachrichten

vom15.9.2022- 9.11.2022

### Über die Veröffentlichung ihrer Namen entscheiden die Betroffenen selber.

### Zuzüge

Wir heissen in unserer Gemeinde folgende Neueinwohner herzlich willkommen und wünschen, dass sich diese bei uns bald Zuhause fühlen.

Fernandez José + Zwahlen Fernandez Aline
Whitehead Steven
Andree Nicole
Di Nardo Francisco Eduardo
Lüscher Rolf
Riesen Fritz

### Wegzüge

Ernst Janine Erdas Soner, Songül + Ermin

# Einwohnerstatistik per 31.10.2022

 Raat
 155

 Windlach
 501

 Schüpfheim
 92

 Stadel
 1'580

 Total
 2'328

Die Gemeindeverwaltung bleibt über Weihnachten / Neujahr vom 23.12.2022 bis 02.01.2023 geschlossen.

Ab Dienstag, 3. Januar 2023, sind wir wieder für Sie da. Die Gemeindeverwaltung

wünscht Ihnen schöne Feiertage!

### Geburten

Sereina Merki, geboren am 12.09.2022, Tochter von Mara Merki geb. Pletscher und Thomas Merki, wohnhaft in Windlach (Nachtrag)

Jonathan Martin Jacob, geboren am 20.09.2022, Sohn von Alexandra Jacob geb. Schär und Ralph Jacob, wohnhaft in Stadel

Adam Paul Scharmann, geboren am 30.10.2022, Sohn von Katharina Scharmann und Thomas Kregielski, wohnhaft in Stadel

### Trauungen

Manuela Dörig geb. Kalt und Thomas Dörig, getraut am 23.09.2022, wohnhaft in Stadel

### **Todesfälle**

Walter Frei, geboren am 13.09.1942, gestorben am 28.09.2022, wohnhaft gewesen in Stadel, mit Aufenthalt im Altersund Pflegeheim Eichi, Niederglatt

Fritz Albrecht, geboren am 21.08.1938, gestorben am 08.10.2022, wohnhaft gewesen in Stadel

Emma Bucher, geboren am 06.08.1940, gestorben am 23.10.2022, wohnhaft gewesen in Stadel

Gertrud Schweizer, geboren am 05.04.1944, gestorben am 26.10.2022, wohnhaft gewesen in Raat

Patrick Bucher, geboren am 25.06.1986, gestorben am 27.10.2022, wohnhaft gewesen in Stadel

Stefan Jahr, geboren am 13.03.1965, gestorben am 07.11.2022, wohnhaft gewesen in Raat

### Gratulationen

### **Geburtstage**

### 80 Jahre

Maria Da Rugna Stadel 31.12.1942

### 85 Jahre

Ruth Willi Windlach 18.01.1938

# **90 Jahre** Ida Schmid

Stadel 09.12.1932



### **Herzliche Gratulation!**





# Haben Sie Fragen an den Gemeindepräsidenten?

Dieter Schaltegger gibt Ihnen Auskunft:

dieter.schaltegger@stadel.ch Sind Ihre Fragen von allgemeinem Interesse? Nutzen Sie diese neue Möglichkeit. In dieser Rubrik werden Fragen und Antworten publiziert.

# Gemeindepräsidenten

Treffen mit dem

Aus aktuellem Anlass fallen die persönlichen Sprechstunden bis auf weiteres aus.

Für dringende Fälle können Sie, geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner, mich gerne telefonisch oder per Mail kontaktieren.

Mobil: 079 335 15 40 Montag / Mittwoch / Freitag zwischen 9 – 11 Uhr oder Mail: dieter.schaltegger@stadel.ch

> Gemeindepräsident Dieter Schaltegger

### Schalteröffnungszeiten

Montag	08.00 - 11.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	08.00 - 11.00 Uhr	14.00 - 16.30 Uhr
Mittwoch	08.00 - 11.00 Uhr	nachmittags geschlossen
Donnerstag	08.00 - 11.00 Uhr	14.00 - 16.30 Uhr
Freitag	07.00 - 11.00 Uhr	nachmittags geschlossen

### Was würden Sie tun?

«Wissen wir genug? Dürfen wir das? Was ist sicher genug?»: Diese Fragen prangen in grossen Lettern



an der Aussenwand des Nagra-Infopavillons in Windlach. Sie sind wichtig, denn aus ihnen können wir viel für das Projekt Tiefenlager lernen. Im Pavillon können auch Sie Ihre Fragen den Mitarbeitenden der Nagra direkt stellen oder diese aufschreiben. Meinungen sind ebenso willkommen. Eine beachtliche Menge an Fragen und Meinungen ist bereits zusammengekommen. Diese Sammlung darf gerne ergänzt werden. Der Infopavillon steht den Besuchenden neuerdings am Mittwoch und am Freitag von 12 bis 18 Uhr offen.

# Häufig gestellte Fragen aus dem Pavillon werden an dieser Stelle kurz beantwortet:

### Wann beginnen die Bauarbeiten?

Bis zum Bau vergeht noch einige Zeit. Es ist geplant, dass die ersten Bauarbeiten im Jahr 2031 beginnen. Bis dahin wird der Standortvorschlag der Nagra von den Behörden geprüft, anschliessend entscheidet die Politik und, im Falle eines Referendums, das Schweizer Stimmvolk.

### Wer vertritt die Interessen der Gemeinde?

In erster Linie der Gemeinderat, aber auch die Regionalkonferenz Nördlich Lägern.

### Was passiert mit den Liegenschaftspreisen?

Dazu gibt es derzeit keine Daten. Ein Vergleich bietet sich höchstens mit dem Zwischenlager in Würenlingen an. Dort gab es keinen messbaren Wertverlust von Liegenschaften. Das Bundesamt für Energie beobachtet die Immobilienpreise seit über zehn Jahren und wird die Preisentwicklung weiterhin beobachten.

### Wie wird die Sicherheit des Tiefenlagers gewährleistet?

Ein geologisches Tiefenlager ist die sicherste Lösung – darüber herrscht breiter Konsens. Endlagerbehälter aus Stahl, vor allem aber sehr dichte Gesteinsschichten, schliessen den Abfall



Relief zum Tiefenlager im Info-Pavillon

langfristig sicher ein. So lange, bis er nicht mehr gefährlich ist. Die Nagra entscheidet nichts alleine. Die Behörden, allen voran das Eidgenössische Nuklearsicherheitsinspektorat (ENSI), überprüfen die Arbeit der Nagra regelmässig.

Die Nagra muss vor Ort beweisen, dass die radioaktiven Abfälle sicher gelagert werden können. Deshalb wird ein kleiner Teil des Abfalls in ein Testlager, das sogenannte Pilotlager, eingebracht. Dieses Pilotlager wird überwacht. Erst wenn dieser Nachweis erbracht ist, darf der gesamte Atommüll eingelagert werden. Auch die Rückholbarkeit muss demonstriert werden. Das heisst: Die Abfälle müssten notfalls, oder wenn es in Zukunft so gewünscht wird, wieder aus dem Tiefenlager herausgeholt werden können.

# Wenn das Tiefenlager in ferner Zukunft verschlossen wird: Wo würden dannzumal die neuen atomaren Abfälle aus Medizin und Forschung endgelagert?

Ob und wann genau das Tiefenlager verschlossen wird, müssen kommende Generationen entscheiden. Gemäss aktueller Planung könnte dies im Jahr 2126 der Fall sein. Wie und wo radioaktive Abfälle entsorgt werden, wenn das Tiefenlager verschlossen ist, muss auch in Zukunft die Politik entscheiden

Lukas Oesch www.nagra.ch

### **Herzlichen Dank!**

Es hat den Frauenverein Stadel sehr gefreut, den traditionellen Bazar wieder durchzuführen. Der Bazar 2022 ist vorbei und es ist Zeit, danke zu sagen, danke für Ihren Besuch.

# Ein spezieller Dank gilt den folgenden grosszügigen Spendern:

- Die Kirchenpflege organisierte Bastel-Nachmittage des Kreativ-Treffs. Die entstandenen Werke haben die Organisatorinnen an unserem Bazar verkauft. Den Erlös haben sie vollumfänglich dem Frauenverein für die Spende an unsere Projekte übergeben.
- Die Metzgerei Volkart hat auch in diesem Jahr das Fleisch für die Spaghettisauce gespendet.
- Anita Bucher hat das selbstgebackene Brot gespendet.

### Mit dem Erlös unterstützen wir folgende Projekte:

- die Stiftung Pigna, sie f\u00f6rdert und betreut Menschen mit Behinderung
- die Patenschaft für ein Strassenmädchen in Indien
- das Projekt von Roland und Madeleine Plattner, sie leisten in Madagaskar Direktihilfe vor Ort
- die Stiftung Kovive, sie hilft Kindern in der Schweiz
- Alina, ein Mädchen aus Sri Lanka, welches eine dringende Operation benötigt



Als Spezialgäste durften wir die jungen Frauen der Tanzgruppe Moving Dance, Rümlang, willkommen heissen. Besten Dank für die gelungene Vorführung.

Natürlich danken wir auch den zahlreichen Spendern von Natural-, Torten- und Geldgaben. Ein Dankeschön geht auch an alle Mitglieder des Frauenvereins für den grossen Einsatz!

Wir freuen uns schon jetzt, auch nächstes Jahr den Bazar für Sie organisieren zu dürfen.

Gewinnerin des Wettbewerbs ist: Elsbeth Frei (sie gewinnt ein Spaghettiessen am Bazar 2023).

Ihr Frauenverein Stadel Michela Barandun Dorfleben

### **Bleulers Christbäume**

ab 17. Dezember täglich 9 bis 17 Uhr 24. Dezember bis 15 Uhr



- **★**Nordmanntannen
- **★**Rottannen
- **★Blaufichten**

aus eigener Anlage Produkte vom Hof

- ★ Dekorationszweige, Misteln und grosse Deckäste für den Garten **ab sofort** erhältlich
- ★Lieferung möglich

Familie Hermann und Monika Bleuler Rothenbrunnenstrasse 20, 8174 Stadel Tel. 076 261 43 52

E-Mail: hermann.bleuler@bluewin.ch

### Christbaumverbrennen 2023

Liebe Finwohnerinnen und Finwohner

Die Adventszeit rückt näher und somit auch das Christbaumverbrennen 2023. Das nächste

Christbaumverbrennen findet am Samstag, 7. Januar 2023, statt. Die Festwirtschaft ist ab 17 Uhr geöffnet, die Christbäume werden ca. um 18 Uhr auf der Wiese neben der Buechenstrasse angezündet. Im geheizten Bunker unterhalb des Altersheims bieten wir feine Mini-Calzone, Raclettebrot, Würste zum selber Bräteln sowie Getränke an. Da in den letzten Jahren immer mehr Familien das Christbaumverbrennen besucht haben, möchten wir allen Kindern einen gratis Punsch offerieren. Die Christbäume können ab dem 2. Januar 2023 neben der Buechenstrasse im gekennzeichneten Feld deponiert werden.

Wir freuen uns auf viele bekannte und neue Gesichter am Christbaumverbrennen 2023 und wünschen bis dahin allen eine schöne Adventszeit.

Euer Sprütze-Zug Stadel

### Unsere weiteren Anlässe:



Mi 23.11. 2022 Pausenkaffee am Besuchsmorgen

Di 13.12. 2022 Stubete am Adventsfenster der PS So Dez. – März Die Termine für die "offene

Turnhalle" werden so bald als

möglich veröffentlicht.

Do 9.2. 2023 Pausenkaffee am Besuchsmorgen

März 2023 Frühlingsbörse

Frühlingsferien 17. – 28.4.2023 FerienSpass



### "Räbeliechtli, Räbeliechtli wo gasch hi..."

Kurz vor dem Eindunkeln am Montag, dem 31. Oktober, besammelten sich viele kleine und grosse Dorfbewohner auf dem Parkplatz der Kirche Stadel um den traditionellen Räbeliechtliumzug zu starten. Mit viel Eifer und voller Vorfreude haben die Kindergärtler, Erst- und Zweitklässler am Morgen mit Hilfe der Eltern oder Lehrer ihre Räben zu kleinen Kunstwerken geschnitzt, welche dann abends in voller Pracht und wunderschön die dunklen Strassen erhellten.

Nach einem gemütlichen Spaziergang durchs Dorf, unterstützt von der Feuerwehr GlaStaWei, kamen die Kinder bei der Primarschule an, wo man sich in der grossen Aula besammelte um gemeinsam die eingeübten Lieder zu singen. Wunderschön begleitet wurden sie dabei von Freiwilligen des Jugendensembles Neerach.

Bevor sich die Kinder dann doch etwas müde, aber glücklich auf den Heimweg machten, gab es noch Wienerli mit Brot und Punsch für alle. Ein gelungener und besinnlicher Einstieg für die kommende Jahreszeit!

Das ElternEcho möchte sich bei allen Helfern und Mitwirkenden für diesen schönen Abend bedanken.

Kathrin Meili



### Offene Turnhalle

Zum ersten Mal in diesem Schuljahr fand wieder die offene Turnhalle statt. Neben der bereits bekannten Durchführung für die Kleineren, haben wir an diesem Sonntag das erste Mal auch ein Angebot gemacht für die älteren Kinder. Wir haben uns riesig darüber gefreut, dass beide Turnhallen so rege genutzt wurden und in beiden Hallen eine Vielzahl an Sportler und Sportlerinnen die bereitgestellten Geräte nutzten. Es war ein wundervolles Zuschauen und die Freude der Kinder war ein schönes Zeichen, dass es geschätzt wurde. Nach dem gemeinsamen Aufräumen haben wir auch wieder «den weissen Hai» gespielt, was sowohl bei den Kindern als auch bei den Eltern grossen Anklang gefunden und zu sehr vielen lustigen Momenten geführt hat.

Daniela Fürst & Marianne Baumann

### Musikunterricht / Ensemblespiel



Hast Du Freude an der **Musik** und möchtest gerne ein Blasoder Schlaginstrument lernen?

Oder spielst Du bereits ein **Instrument** und suchst einen Verein, um Dich regelmässig mit Gleichgesinnten zu treffen, gemeinsam zu musizieren und Spass zu haben?

Dann bist Du im Musikverein Neerach genau richtig!

Der Unterricht erfolgt bei einer ausgebildeten Musiklehrperson der Musikschule Zürcher Unterland. Hier bekommst Du die musikalische Grundausbildung, lernst Notenlesen und auf Deinem Instrument zu spielen.

Nach ca. einem Jahr Musikunterricht, sobald Du genügend Übung hast, kannst Du im Jugendensemble mitspielen. Du wirst mit Anderen gemeinsam unter der Leitung eines Dirigenten musizieren und bereits erste Konzerte geben.



Weitere Infos und die Anmeldung findest Du auf unserer Website **www.mvneerach.ch**. Bei Fragen oder für Auskünfte darfst Du Dich jederzeit an die Ausbildungsverantwortliche Sandra Bucher (Tel. 079 626 92 29 / Mail sandra.bucher@mvneerach.ch) wenden. **Wir freuen uns auf Dich!** 

Sandra Bucher

### **Der Trauschein**

Liebe Theaterfreundinnen, liebe Theaterfreunde



Auch für die Theater-Saison 2023 hat der Dramatische Verein Stadel ein sehr amüsantes Stück für Sie ausgesucht. Mit der Komödie «Der Trauschein» von Ephraim Kishon ist Schmunzeln und fröhliches Lachen garantiert. Kishon, geboren 1924 in Budapest und verstorben 2005 im Ap-

penzellerland, war ein israelischer Satiriker. Dass er mit seiner spitzen Feder auch seine eigenen Landsleute nicht verschonte, haben wir schon bei den ersten Proben festgestellt.

Zum Inhalt des Stücks: Daniel Bronzky, von Beruf Installateur mit Leib und Seele, lebt mit seiner Frau Ella und einer hübschen Tochter irgendwo in Israel. Vicki ist Studentin und hat sich ausgerechnet in Robert Katz, einen pedantischen, kleinkarierten Statistiker verliebt. Die Hochzeit der beiden steht, sehr zum Missfallen des Vaters, schon kurz bevor. Der Bräutigam ist zudem ein ausgesprochenes Muttersöhnchen. Übertroffen wird er nur noch von seiner Mutter. Diese möchte unter gar keinen Umständen eine Schwiegertochter, die möglicherweise keine ordentlich verheirateten Eltern hat. Sie verlangt deshalb ultimativ, vor der Heirat den amtlichen Trauschein der Brauteltern zu sehen. Trotz intensiver Suche kann jedoch dieses wichtige Dokument nicht gefunden werden. Was bedeutet das für Ella und Daniel? Und kann die Hochzeit von Vicki und Robert unter diesen Umständen überhaupt stattfinden?

Diese Fragen werden wir Ihnen mit Vergnügen an der Première vom Samstag, 14. Januar 2023 und den folgenden neun Vorstellungen beantworten. Bis es aber soweit ist, steht dem Verein noch ein grosses Stück Arbeit bevor.

Die für die Saison 2022 pandemiebedingt aufgestellte Blockbestuhlung mit Tischen und die Bedienung in der Pause sowie vor und nach der Vorstellung ist bei unserem Publikum auf sehr grosse Zustimmung gestossen. Wir werden daher beides auch dieses Jahr beibehalten. Freuen Sie sich also auf einen vergnügten und stressfreien Theatergenuss im Stadler Neuwis-Huus!

Herzliche Grüsse und bis bald!



### Das interessierte vor 100 Jahren

Die Rezession und die Wirtschaftskriese der 1920er Jahre machten sich auch in Stadel bemerkbar, wie aus dem nachstehenden Eintrag im Protokoll des Gemeinderates aus dem Jahr 1922 ersichtlich ist:

«Infolge des allgemeinen Abbaus der Besoldungen für die Beamten und Angestellten wird beschlossen, die Besoldung der Gemeindebeamteten um ca. 25% zu reduzieren, in der Meinung, dass die anderen Behörden dem Beispiel des Gemeinderates nachfolgen. Demnach wird die Besoldung des Präsidenten auf 230 Fr., diejenige der Mitglieder auf 75 Fr. und diejenige des Verwalters auf 175 Fr. pro Jahr festgesetzt.»

### Die kostbare Natur unseres schönen Stadlersees





Der Naturschutzverein Stadel führte am Sonntag, 2. Oktober, eine Exkursion an den Stadlersee (Gemeinde Stadel) und den 500 Meter entfernten Chernensee (Gemeinde Neerach) durch. Dr. Regula Dickenmann, die als kantonale Naturschutzbeauftragte in Absprache mit der Fachstelle Naturschutz den Unterhalt und die Pflege des überkommunalen Naturschutzgebietes Stadlersee betreut, konnte als Exkursionsleiterin aus erster Hand berichten. Schön war, dass trotz des nassen und kalten Wetters 12 Personen mitmachten und dabei viel erfahren konnten.

Der Stadlersee ist Teil einer der best erhaltenen Glaziallandschaften im Schweizer Mittelland, Speziell ist, dass sehr seltene Flora hier vorkommt. Der See erhält (unerwünschten) Dünger aus der Luft (Flugverkehr), von der naheliegenden Strasse, aus dem umliegenden Kulturland und aus der künstlich geschaffenen Wasserzuleitung. Trotzdem konnte Regula Dickenmann durch die sorgfältige Pflege der letzten Jahre Erfolge verbuchen. Das sehr seltene Sumpfschaumkraut und die Wasserfeder konnten nachgewiesen werden. Regula Dickenmann liess es sich nicht nehmen, uns die Wasserfeder vor Ort zu zeigen. Die Blüten des Sumpfschaumkrauts hingegen, können nur im Frühling auf den Bulten entdeckt



echtes Pfeilkraut





Wasserfeder



Ein seltener Gast – der Eisvogel

werden. Der **kleine Igelkolbe** soll wieder angesiedelt werden.

Auch das echte Pfeilkraut, eine weitere Art, die im Kanton Zürich ausgestorben war, konnte sich erfolgreich etablieren. Leider fressen die vielen Stockenten diese Pflanze sehr gerne! Tierarten, die hier vorkommen, sind der Grasfrosch, die Erdkröte und der Bergmolch sowie die Blutweiderich-Sägehornbiene. Regula Dickenmann zeigte uns auch ein Bild des Westlichen Scheckenfalters, der regelmässig gesichtet wird. Dazu kennen alle Stadlerseefans natürlich die verschiedenen Vogelarten, wie die Lachmöwen, die gerne auf den Bulten brüten und den Rohrschwirl, der seit drei Jahren hier brütet.

An diesem regnerischen Sonntag haben wir leider den **Eisvogel** nicht gesehen, aber Spaziergängerinnen und Spanziergänger sollen aufmerksam Ausschau halten! Dann werden sie den smaragdfarbenen Vogel entdecken, der hin und wieder den See als Jagdgebiet nutzt!

Der Stadlersee zählt zu den wichtigen Erholungsgebieten rund um unsere Gemeinde. Der Naturschutzverein bedankt sich bei den Besucherinnen und Besuchern, dass sie dieses Naturjuwel mit Interesse und Achtsamkeit geniessen: Nur was wir kennen, können wir auch schätzen und respektieren!

Wilma Willi Präsidentin, Naturschutzverein Stadel



### Verlandung des Sees?

Immer wieder ist die Verbuschung und Verlandung des Stadlersees bei der Bevölkerung ein Thema, und die Frage kommt auf, ob nicht ein Teil ausgebaggert werden könnte.

Dr. Regula Dickenmann erklärt, dass bei einem solchen Unterfangen die oben erwähnten seltenen Pflanzen gefährdet wären und darum ein solcher Eingriff zurzeit nicht in Frage kommt. Ob eventuell punktuell geräumt werden könnte, müsste abgeklärt werden.



### Restaurant Pöstli

Zürcherstr. 10. 8174 Stadel Tel. 044 858 25 00 Mo - Fr 8.30 - 24.00 Uhr Sa/So Ruhetag (auf Anfrage für Gesellschaften offen)

Emmi Goldmann und Team

"Das Dorfrestaurant, wo man sich trifft." 2 Säli für 20 - 40 Personen

Täglich mindestens 2 Menus und à la carte, zum Beispiel: Heisser Stein mit 250 Gramm Fleisch, Cordon bleu, Filet Stroganoff, Fondue und ab und zu Metzgete bei gemütlicher Musik.



www.scheidegger-moebel.ch



RINGSTRASSE 5

TELEFON 044 850 25 05

### KAMINFEGER GÄHLER GMBH MARTIN GÄHLER

**8172 NIEDERGLATT** ma.gaehler@bluewin.ch

### Dr. med. Susanna Semmelweis

Prakt. Ärztin FMH Akupunktur FMH Hausarztpraxis

- Abklärung Frühjahrsmüdigkeit
- Alle Verkehrsmedizinischen Untersuchungen wie

### Personenwagen und LKW

Impfstatus

Neue Patienten sind herzlich willkommen!

Badenerstr 122, 5466 Kaiserstuhl AG

Tel. 044 858 24 19 s-semmelweis@hin.ch



# Fehr's

## **Gartenunterhalt**

Wir erledigen für Sie alle Gartenarbeiten von A - Z

079 779 54 38

K. & E. Fehr, Heinisohlstr. 56 8194 Hüntwangen

Moderne Hundepflege aller Rassen



**BADEN** TRIMMEN **SCHEREN** 

Terminvereinbarungen bitte telefonisch unter 044 858 25 50

Auf Wunsch werden die Hunde abgeholt und wieder nach Hause gebracht.

Claudia Frei-Liechti dipl. Hundecoiffeuse und Tierpflegerin Bachserstrasse 3, 8174 Stadel

www.dogstyling.ch

### SaniMana Gesundheit für Körper.

Geist und Seele



### Körpertherapien:

- Wirbelsäulentherapie nach Dorn
- Energie- und Chakra Behandlung
- Neu: Massage mit geführter Meditation
- weitere therapeutische Massagen

### Sandra Alliata

Truttwisenstrasse 8a - 8174 Stadel Tel. 078 606 92 84 info@sanimana.ch

www.sanimana.ch



### Diesjähriger Kürbistag der 3./4. Klassen

### PRIMARSCHULE STADEL

Einige Stimmen von Schülerinnen und Schülern zum Kürbistag: Es gibt so viele Kürbisarten und -formen!

Am liebsten würde ich jede Woche den Kürbistag haben.

Ich durfte mit meinen besten

Freunden kochen.

### **Ouintalstreffen**

Es ist schon eine lange Tradition an der Primarschule Stadel: immer nach den Ferien treffen sich alle Kinder und Lehrpersonen zu einem gemeinsamen Startanlass ins neue Quintal.

Jeweils ein Unterrichtsteam ist zusammen mit ihren Schülerinnen und Schülern für die Organisation des Anlasses zuständig.

Nach den Sommerferien sind es immer die 2. Klässler, welche zusammen mit ihren Lehrerinnen und Lehrern den Begrüssungsanlass für die neuen 1. Klässler vorbereiten. Nach den Herbstferien freuen wir uns auf einen gemeinsamen Quintalstreff durch die 5./6. Klassen organisiert. Nach den Weihnachtsferien plant der Kindergarten und nach den Sportferien dürfen die 3./4. Klassen einladen. Den 5. Quintalstreff im Schuljahr, nach den Frühlingsferien, gestaltet dann unsere Schulsozialarbeit.

Seit wir unseren Stadel-Song haben, ist das gemeinsame Singen des Liedes immer auch ein wichtiger Teil eines Quintalstreffens.

Am 25. Oktober 2023 hatten wir unser letztes Treffen. Die 5./6. Klassen haben uns ein kleines Konzert gegeben und an die wichtigsten Anlässe und Termine im aktuellen Quintal erinnert. Nach einem gemeinsamen Stadel-Song wurde spontan noch eine gemeinsame Zugabe von «I like the flowers» gesungen. Anschliessend durften sich alle einen frischen Pausenapfel abholen.

Gemeinsame Anlässe wie die Quintalstreffen stärken das Wir-Gefühl und helfen mit, unsere Werte und Normen zu leben und zu pflegen.

Pascal Zefferer

Ende Oktober führten die 3. / 4. Klassen den schon zur Tradition gewordenen Herbsttag zum Thema «Kürbis» durch. Dieses Jahr wurden sie tatkräftig von der Jucker Farm unterstützt.

Am 27. Oktober stand für die Schülerinnen und Schüler der beiden 3./4. Klassen ein erstes Highlight auf dem Programm: der Kürbistag. Und so rollte bereits am frühen Morgen ein Transportwagen der Jucker Farm auf den Pausenplatz. Damit angeliefert wurden zahlreiche Kürbisse zum Anschauen, Schnitzen, Verzieren und Kochen. Zu Mittag wurden dann die Köstlichkeiten, die die Kinder zubereitet hatten, gemeinsam verspeist. Es gab panierte Kürbisschnitzel, gebackene Kürbisschnitze, Kürbisbrötchen, Kürbismuffins und vieles mehr. Die Freude der Schülerinnen und Schüler war gross, und so wird der Kürbistag wohl auch nächstes Jahr stattfinden.

Man kann aus Zierkürbissen so ziemlich alles machen: Von der Qualle bis zum Kaktus. Die Kürbischips in der grossen Pause und die Kürbismuffins zum Zvieri waren mega lecker.

Jetzt wissen wir etwas über

Kürbisse vom Mann aus der

Juckerfarm.

### Unsere nächsten Termine

13. 12. Adventsfenster
23. 12. Schulsilvester
24. 12. bis 08.01. Weihnachtsferien
09.02. Besuchsmorgen
18.02. bis 05.03. Sportferien





### **Agenda**

Projektwoche

Schulgemeindeversammlung Schulsilvesterveranstaltung Weihnachtsferien Schulstart

Zeugnisabgabe Start des 2. Semesters Mittwoch, 7. Dezember

Donnerstag, 22. Dezember (Abend)

23. Dezember bis 8. Januar

Montag, 9. Januar 23. bis 27. Januar Freitag, 27. Januar

Montag, 30. Januar

### **EINLADUNG**

zur Schulgemeindeversammlung Mittwoch 7. Dezember 2022, 20.00 Uhr

im Singsaal des Sekundarschulhauses in Stadel

### **Traktanden**

- 1. Genehmigung Budget 2023
- 2. Festsetzung Steuerfuss 2023
- 3. Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

Die Anträge sowie die Akten zu den Traktanden liegen während der ordentlichen Schalteröffnungszeiten in den Gemeindeverwaltungen von Bachs, Neerach, Stadel und Weiach ab dem 21. November 2022 zur Einsicht auf. Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes sind spätestens 10 Arbeitstage vor der Versammlung der Schulpflege der Sekundarschule schriftlich einzureichen.

Schulpflege der Sekundarschule Stadel

Bezugsmöglichkeiten für den Beleuchtenden Bericht:

- Homepage: www.sek-stadel.ch- E-Mail an: sekretariat@sek-stadel.ch

- Telefon an: 044 858 30 43

### Schülerparlament

Vor den Herbstferien wurden die Parlamentarier:innen gewählt, die ihre Klasse im aktuellen Schuljahr im Schülerparlament vertreten.



Das neue Schülerparlament

### Schule trifft Gewerbe

Unsere Schüler:innen der zweiten Sekundarklassen befassen sich aktuell intensiv mit der Berufswahl. Nach einem informativen Abend im biz Oerlikon folgte nun ein weiteres Highlight: In Zusammenarbeit mit dem Gewerbeverein Niederglatt und Umgebung durften wir zahlreiche Gewerbe-Vertreter aus verschiedenen Branchen im Schulhaus begrüssen. Diverse professionell

geführte Berufspräsentationen leiteten den Abend ein und der vielseitige Marktplatz mit all den anregenden Gesprächen und Ausführungen der Berufsleute rundete den gelungenen Event ab. Die Drittklässler:innen des Wahlfaches "Kochen" brillierten mit ihrem bezaubernden Apéro und verwöhnten unsere Gäste mit ihren selbstgemachten Köstlichkeiten.









Alle Bilder auf dieser Seite © Sekundarschule Stadel



## «Wir sind einmalig · die Welt auch!»

Die Sekundarschule Stadel packt für den Klimaschutz an und wird eine Klimaschule. Am Donnerstag, 22. September 2022, feierte die Schule zusammen mit der ganzen Schülerschaft und der Organisation MYBLUE-PLANET den Startschuss.

Eine Stimmung zwischen «es ist dringend» und «wir sind topmotiviert» erfüllte die Steinarena der Sekundarschule Stadel. Co-Schulleiter Mirco Schlatter begrüsste die Klassen zu diesem besonderen Tag: «Es geht los! Mit dem Slogan Wir sind einmalig – die Welt auch! machen wir uns zusammen mit euch und der Organisation MYBLUEPLANET auf den Weg zur Klimaschule. Heute erleben wir den Aktionstag Impulse Day, der uns für einen nachhaltigen Schulalltag inspirieren soll».

### Eine Runde Um(die)welt

Nach der Ansprache verteilten sich die 11 Klassen im Schulhaus. Der Besuch von verschiedenen Posten zu den Themen Ressourcen, Ernährung, Energie und Klimawandel regten zum Denken, Diskutieren und Handeln an. So wurde beispielsweise im Zimmer Nummer 5 die Wandtafel mit einer Weltkarte bemalt und darauf kreuz und quer eine Schnur gespannt. Der weisse Faden zeigte den Herstellungsweg eines T-Shirts vom Bauwollanbau in Westafrika bis in die Altkleidertonne in der Schweiz und wieder zurück auf den Bazar in Burkina Faso. Diese eindrückliche Visualisierung war später Diskussionsgrundlage für das eigene Einkaufsverhalten der Schüler:innen.



### Klimazmittag für Gaumen und Umwelt

Ein reger Austausch war auch in der Schulküche zu finden. Eine Handvoll Schüler:innen bereiteten zusammen mit dem Zürcher Koch, Andi Handke, ein klimafreundliches Menü zu. Zwischen dem Zwiebeln Schneiden und Kräuter Zerkleinern haben sie sich über soziale und ökologische Gastronomie sowie den eigenen Konsum intensiv unterhalten. Pünktlich um 12:10 Uhr schöpfte dann das stolze Küchenteam ein farbenfrohes Linsencurry in die selbstmitgebrachten Geschirre ihrer Kamerad:innen.

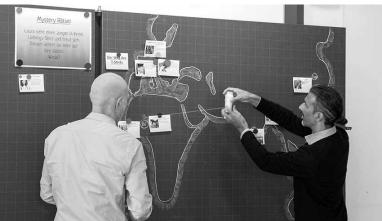
### Ein Crowdfunding für die Klimabildung

Angestossen wurde die Teilnahme am vierjährigen Bildungsund Klimaschutzprogramm durch das Schülerparlament. Damit auch in Zukunft die Schüler:innen über die Projekte mitentscheiden und Ideen einbringen können, wird ein Klimarat gegründet. Diese Projekte werden durch ein Crowdfunding finanziert. Unter www.klimaschule.ch/stadel kann die Schule unterstützt werden.

Cécile Heller, Schulpflegerin









Alle Bilder auf dieser Seite © Sekundarschule Stadel und MYBLUEPLANET.ch





### Absenden der Schützengesellschaft Stadel

Mit dem Absenden vom 5. November im Restaurant Pöstli, ging für die SG Stadel eine intensive, erfolgreiche Saison 2022 zu Ende. So war sicher der Gewinn der Goldmedaille an der kantonalen Gruppenmeisterschaft in Winterthur einer der Höhepunkte im Vereinsjahr 2022.

Da viele der in den vergangenen zwei Jahren abgesagten Anlässe in diesem Jahr durchgeführt wurden, ergab das auch für die Stadler Schützen ein dicht gedrängtes Jahresprogramm. So figurierten nicht weniger als zwanzig Wettkämpfe im Jahresprogramm. Die besten dreizehn davon konnten gewertet werden. Mit dem hohen Durchschnitt von 95.213 Punkten durfte sich Lukas Obrist als Jahresmeister 2022 feiern lassen.

(Alle Resultate finden sie auf: www.sgstadel.ch)

Bereits zum 14. Mal fand am letzten Oktoberwochenende unser beliebter Racletteplausch statt. Der Versuch, diesen Anlass an zwei Abenden durchzuführen, hat sich gelohnt und wir durften schon am Freitag viele Gäste in unserem Raclettestübli begrüssen. Am Samstag war der Besucherandrang so gross, dass die Küchenmannschaft stark gefordert wurde, aber diese Aufgabe mit Bravour bewältigte. Auf vielfachen Wunsch werden wir 2023 unser Angebot etwas erweitern und für unsere jüngsten Besucher eine alternative Speise anbieten.

Die Schützengesellschaft Stadel bedankt sich an dieser Stelle herzlich bei unseren treuen Gästen für ihren Besuch und hofft, dass diese auch 2023 wieder den Weg in unser Raclettestübli finden werden.

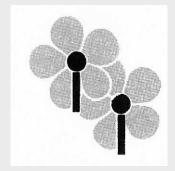
Schützengesellschaft Stadel Röbi Albrecht

Bild links: Racletteplausch der SG Stadel



### MEIER'S BLUEMELÄDELI GÄRTNEREI MEIER + CO.

Grünpflanzen floristik Hochzeiten Dekorationen Trauergebinde



### Öffnungszeiten:

Montag ganzer Tag geschlossen Dienstag bis Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.30 Uhr Samstag: 8.00 – 16.00 Uhr

Hochfelderstrasse 4 8174 Stadel Tel. / Fax 044 858 06 45

### Roger Ruffieux Treuhand



Buchhalter mit
Eidg. Fachausweis
Ihr kompetenter Partner für Buchführung und Abschluss, Steuern,
Revision, Personaladministration,
Verwaltung und Controlling.

Feldstrasse 82 8180 Bülach

Tel. 044 860 95 41 Fax. 044 860 95 42

**Büro Stadel:** Stäglistrasse 17 8174 Stadel

Tel. 044 858 18 35 Fax. 044 858 95 42

ISOTETOVA
FASSADEN + RENOVATION

UNTERLAND

Frohbergstrasse 4 8162 Steinmaur Tel. 043 422 00 00 www.isorenova.ch

# Umbauen - Sanieren - Renovieren

# Isorenova

# Fabian Helbling

Schreinerei & Innenausbau GmbH



### Betrieb:

Im Lee 1, 8174 Stadel Natel 079 673 01 13

### Büro

Haldenstrasse 24b, 8173 Neerach Tel 044 858 02 92

Info@fabelholz.ch www.fabelholz.ch

Möbel aller Art • Bodenbeläge • Glasreparaturen Küchen • Türen • Montagen • Reparaturen

Hier könnte

### **Ihr Inserat**

stehen!

Alle Angaben zur Insertion im Dorfblatt finden Sie auf der Website der Gemeinde Stadel

www.stadel.ch

# Hier könnte Ihr Inserat

stehen!

Alle Angaben zur Insertion im Dorfblatt finden Sie auf der Website der Gemeinde Stadel

www.stadel.ch

### reformierte kirche stadlerberg

Bachs Stadel

### **Energieengpass im Winter 2022/23**

Wir wissen alle, dass es bezüglich Energie in den kommenden Wintermonaten eng werden kann. Die Landeskirche des Kantons Zürich hat in einem Schreiben ihre Kirchgemeinden auf mögliche Sparmassnahmen aufmerksam gemacht. Die Kirchenpflege hat an der Sitzung vom 21. September beschlossen, dazu einen Sparbeitrag zu leisten.

Unsere Regelung zum Energiesparbeitrag ist auf 1. November 2022 in Kraft getreten und sieht folgendes vor:

- Die Kirchen werden für Gottesdienste und andere Benützung nur noch reduziert auf eine Temperatur von 16° C. aufgeheizt. In den Kirchen werden Decken zur Benützung abgegeben.
- Die Kirche Stadel wurde in den letzten Jahren im Dezember aussen von Scheinwerfern beleuchtet. In diesem Jahr wird die Kirche nur noch an den Adventssonntagen, Heiligabend und Weihnachten angestrahlt.
- Die Raumtemperatur in unseren Sitzungs- und Büroräumen wird auf 19° C. abgesenkt. Die Temperatur in Räumen, die selten benützt werden, wird auf 15° C belassen.

Wir sind uns bewusst, dass wir damit das Problem der Energieknappheit nicht allein lösen können, aber wir tragen einen kleinen Sparbeitrag dazu bei. Danke für Ihr Verständnis!

Franz Willi, Präsident der Kirchenpflege







### Strohsterne für den Christbaum in der Kirche Stadel

Bist Du/sind Sie dabei?

Am Dienstag, 13. Dezember 2022 um 19.30 Uhr wollen wir im Kirchgemeindehaus Stadel Strohsterne basteln.



Unter der Anleitung von Renata Csertan und Käthi Willi werden schöne Strohsterne entstehen.

Ob AnfängerIn oder mit viel Erfahrung – alle sind willkommen!

> Pfarrerin Bettina Badenhorst

### Freiwilligenarbeit in unserer Kirchgemeinde

Unter Freiwilligenarbeit wird der unentgeltliche und zeitlich eingeschränkte Beitrag an Mitmenschen und Umwelt verstanden. Um den Gemeindemitgliedern ein vielfältiges Programm bieten zu können, suchen wir Freiwillige. Dank dem Einsatz von vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern entsteht eine lebendige Gemeinde.

Vielleicht haben Sie freie Zeit, Ideen, Einsatzwille und den Wunsch, im kirchlichen Rahmen eine Aufgabe zu übernehmen. Ihre Fähigkeiten, Begabungen und Ihr Engagement sind in unserer Kirchgemeinde gefragt.

### Ein Beispiel: das Apéro- und Feste-Team

Nach grösseren Gottesdiensten oder kirchlichen Feiern findet jeweils ein Apéro oder ein Fest in der Kirche oder draussen statt. Sie dienen dem Gedankenaustausch und der Förderung des Gemeinschaftsgefühls innerhalb der Kirchgemeinde. Das Apéro-Team hilft beim Auf- und Abbau der benötigten Infrastruktur, schenkt die Getränke aus, grilliert Würste oder bedient am Kuchenbuffet.

### Sie gewinnen ...

- •... die Gewissheit, dass Sie als Gastgeberin bzw. Gastgeber einen wertvollen Beitrag in der Kirchgemeinde leisten.
- •... neue Kontakte durch das Kennenlernen von Gemeindemitgliedern.
- •... die Wertschätzung und Dankbarkeit der Besucherinnen und Besucher.

Auf unserem Flyer, den Sie demnächst erhalten, finden Sie eine Übersicht zu den verschiedenen Einsatzmöglichkeiten. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich bei unserem Sekretariat (043 433 08 78 / sekretariat@kirche-stadlerberg.ch) oder melden Sie sich direkt auf unserer Website (www.kirche-stadlerberg.ch/freiwilligenarbeit) an. Wir freuen uns auf Sie!

# Einladung zur musikalischen Vesper mit Musik, Wort und Stille

Freitag, 2. Dezember 2022 18.00 Uhr, in der Kirche Bachs

Gestaltung: Pfrn. Gerda Wyler

Musikalische Begleitung: Sabine Weidmann (Orgel)

und Jörg Frei (Panflöte)

Anschliessend gemütliches Zusammensein im Pfarrsaal.

# Einladung zur Bachser Kinderweihnacht und zur Stadler Dorfweihnacht



«Ein kleines Stück vom Glück»

Bachser Kinderweihnacht am Sonntag 11. Dezember 2022 17.00 Uhr, in der Kirche Bachs



«Vom schwarzen Schaf, das weiss sein wollte»

Stadler Dorfweihnacht am Samstag, 17. Dezember 2022 17.00 Uhr, vor dem Kirchgemeindehaus

### reformierte kirche stadlerberg

Bachs Stadel

# Reise nach Armenien Reisedatum 4. – 14. April 2023



Ein Land jenseits der schneebedeckten kaukasischen Riesen, zerklüftet, steinig und uralt. Es liegt genau an der geographischen, politischen und kulturellen Grenze zwischen Europa und Asien, zwischen Christentum und Islam und gilt als erstes Land, in dem das Christentum Staatsreligion wurde.



Diese spannende Kultur- und Begegnungsreise führt in die Wiege des Christentums und wird mit Twerenbold Reisen durchgeführt. Eine kompetente deutschsprachige Reiseleitung vor Ort wird uns dieses Land mit spektakulär über Schluchten gebaute Kirchen, sowie tausenden steinernen Kreuzen in den grünen Ebenen zeigen und näherbringen.

# TWERENBOLD

### Fragen beantwortet:

Franz Willi: Tel 078 721 77 17 f.willi@kirche-stadlerberg.ch

Anmeldung bis **spätestens 15. Jan. 2023** an: Kirchgemeinde Stadlerberg Sekretariat Chilenweg 5 8174 Stadel

oder per Mail: sekretariat@kirche-stadlerberg.ch

Weitere Infos unter: www.kirche-stadlerberg.ch / Angebote / Armenien



### Leitung:

Franz Willi Präsident der Kirchenpflege

### **Begleitung:**

Bettina Badenhorst, Pfarrerin Kirche Stadlerberg

Bei 10 – 14 Teilnehmenden

Bei 15 – 19 Teilnehmenden

Ab 20 Teilnehmenden

CHF 2250.
CHF 2150.
CHF 2050.
CHF 2050.
CHF 300.-

- Hin- und Rückflug nach Jerewan (mit Air France)
- 10 Übernachtungen mit Halbpension
- Kompetente Reiseleitung vor Ort
- Reisetransport (Bus)
- Alle Eintritte zu Besichtigungen, Anlässen (wie z.B. Klöster, Konzert, etc.)

9/	٠
<i> ✓</i>	

Anmeldung: Armenien 4. – 14. April 2023
Bitte Namen genauso wie im Pass ausfüllen! Bitte legen Sie Ihrer Anmeldung eine Passkopie bei!
Name/Vorname:
Adresse:
Nationaltät: Passnr
Tel:
E-Mail:
Unterschrift:

20 Inserate

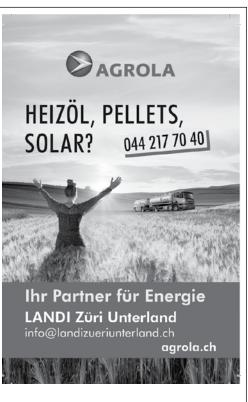
### Coiffeur Marianne Aeschbacher



Coiffeur Elsbeth Eppisser Stäglistrasse 15 8174 Stadel Tel. 044 858 24 74

Mittwoch- und Freitagabend nach telefonischer Vereinbarung auch länger geöffnet.





### HaGaTech GmbH



Dienstleistungen schnell u. effizient in folgenden Bereichen: Reparaturen / Kleinmontagen / Schwimmbadservice / Umgebung und Garten / Kleintransporte Matthias Wydler

Haldenstrasse 20, 8173 Neerach E-Mail: hagatech@bluewin.ch Mobile: 079 315 55 91

www.hagatech.ch



ernst eberle elektro gmbh



haslistrasse 2 · 8187 weiach · telefon 044 858 10 58 info@eberleelektro.ch · www.eberleelektro.ch



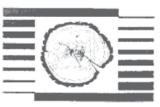


Parkett | Laminat | Kork Teppiche | Keramik

Werner Bobst

Strickstrasse 11 | 8174 Stadel Tel/Fax 043 433 01 09 | Mobil 079 689 12 75 E-Mail bobst-bodenbelaege@bluewin.ch www.bobst-bodenbelaege.ch

# für sie auf draht



Ernst WILLI 8175 Windlach Bau- und Möbelschreinerei Jürg WILLI 8192 Glattfelden Telefon: 044 858 15 70

Dienstleistung im Unterhalt Umbauten Neubau Beratung und Gesamtplanung im Innenausbau Küchen Einbauschränke Türen Laminat Parkett Glasbruch und Katzentüren sowie Möbelhandel www.schreinerwilli.ch mail@schreinerwilli.ch



### Veranstaltungen:

Kirchgemeindeversammlung, Kath. Begegnungszentrum St. Josef, Glattfelden Donnerstag, 24. November, 19.30 Uhr

**Konzert der Orchestergesellschaft Winterthur** Samstag, 26. November, 19.00 Uhr, Kath. Kirche Rafz

**Frauenverein Glattfelden Eglisau Rafzerfeld** Adventsabend, Mittwoch, 7. Dezember, 17 Uhr im Pfarreizentrum Rafz

Winterfilmabend, Freitag, 13. Januar, 19.30 Uhr, Pfarreizentrum Rafz

Ökumenische Weihnachtsfeier für Seniorinnen und Senioren, Kath. Pfarreizentrum Eglisau

Donnerstag, 15. Dezember, 14.00 Uhr

### Gottesdienste

GU	dottesalenste				
Sa.	26.11.	18.00	kath. Gottesdienst in der reformierten Kirche Stadel		
Fr.	02.12.	06.30	Rorate in Rafz mit anschliessendem Frühstück		
So.	04.12.	10.00	Eucharistiefeier in Eglisau		
Di.	06.12.	09.00	MITENAND-GOTTESDIENST in Eglisau anschliessend Kaffee und Gipfeli		
Fr.	09.12.	10.30	Andacht im Tertianum Stadel		
So.	11.12.	10.00	Eucharistiefeier in Glattfelden		
		19.15	Friedenslicht-Gottesdienst in Rafz		
Sa.	17.12.	18.00	Eucharistiefeier in Glattfelden		
Sa.	24.12.	17.00	Heilig Abend, Familiengottesdienst in Glattfelden		
		17.00	Wortgottesdienst mit Krippenspiel in Rafz		
		23.00	Mitternachtsmesse in Eglisau		
So.	25.12	10.00	Weihnachten, Eucharistiefeier in Rafz		
Mo.	26.12.	10.00	Hl. Stephanus, Eucharistiefeier in Glattfelden		
Sa.	31.12.	16.00	Silvester, Eucharistiefeier zum Jahresende in Eglisau		
So.	01.1.	16.00	Neujahr, Eucharistiefeier in Glattfelden mit anschliessendem Apéro		
Sa. So. Fr. Sa. Mi.	07.1. 08.1. 13.1. 14.1. 18.1.	18.00 10.00 10.30 18.00 19.00	Eucharistiefeier in Glattfelden Sternsinger-Dankgottesdienst in Eglisau Andacht im Tertianum Stadel Eucharistiefeier in Eglisau Ökumenischer Gebetsabend in Rafz		

Bei Fragen: Tel. 044 867 21 21

Sie finden uns auch im Internet unter: www.glegra.ch





### www.mszu.ch

Schaffhauserstrasse 106, im Guss, 8180 Bülach

### Öffnungszeiten des Sekretariates:

Mo, Mi, Do, Fr 9 – 12 Uhr Mo, Di, Do 14 – 16 Uhr Dienstagvormittag geschlossen

Telefon: 044 860 51 11

Während der Schulferien ist das Sekretariat geschlossen.

Unsere Konzerte und Veranstaltungen werden laufend auf der Homepage veröffentlicht.

### Spielgruppe im Chinderhuus und/oder im Wald

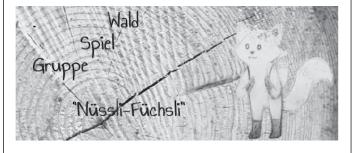


### Möchte Ihr Kind:

- spielen und entdecken?
- andere Kinder kennen lernen?
- lustige Geschichten hören?
- ausserhalb vom eigenen Zuhause die Welt entdecken?
- viel lachen und forschen?

Bei uns in der Spielgruppe ist dies alles möglich!

www.spielgruppen-stadel.ch Tel. 079 200 72 90 (Simone Känzig)



22 Inserate





Ankommen und wohlfühlen ...

www.yogaegge.ch



MR Kosmetik www.mayaries-kosmetik.com Tel. 079 631 35 80

# Hof-Metzgerei Volkart Hütte Hochfelden

### Öffnungszeiten:

Montag: geschlossen Dienstag – Freitag: 8 – 12 Uhr und 14 – 18.30 Uhr Samstag: 7 – 13 Uhr

Stadlerstrasse 8182 Hochfelden Telefon 079 262 85 70 hofimhasli@hotmail.com www.hofimhasli.ch

# **Ihr Bürge** für traumhafte Bäder

Dielsdorf 044 854 89 20 | www.buerge-haustechnik.ch





Kurs für betreuende Angehörige

### Wohlbefinden steigern

Betreuen Sie ein Familienmitglied und stossen dabei manchmal an Grenzen? Im **kostenlosen Kurs** lernen Sie über **mehrere Kurstage** verteilt Strategien kennen, mit denen Sie sich selbst Sorge tragen können.

Mehr Informationen und Anmeldung: www.gesund-zh.ch

Ein Angebot von



Mit Unterstützung von
Gesundheitsförderung Schwei

### Volkshochschule Bülach **Kursprogramm**

www.vhs-buelach.ch Tel. 044 500 29 51

volks hochschule zürich region bülach

### **KURSPROGRAMM** September - Oktober 2022



### Gesellschaft, Politik Tibet: Mythos und Realität

Uwe Meya, Vorstandsmitglied Gesellschaft Schweizerisch-Tibetische Freundschaft (GSTF) Di, 31. Jan., 19.00 – 20.30 h, Fr. 30.-

### Geschichte, Kunst und Kultur

Zypern: Zankapfel zwischen Türken und Griechen

Prof. Dr. phil Paul Meinrad Strässle, Byzantinistik Mo, 23. und 30. Jan., 19.00 – 20.30 h, Fr. 70.-

### Natur, Umwelt, Technik, IT «Compi-Zmorge»: Fotobuch gestalten

Kevin Rechsteiner, Crossmedia-Spezialist, PC-Supporter Sa, 21. Jan., 9:00 - 12.00 h, Fr. 58.-

### Kommunikation, Persönlichkeit, Gesundheit Mehr Energie und Gelassenheit durch Logosynthese

Karin Athanasiou, zertif. Integral Coach, Erwachsenenbildnerin SVEB Mi, 25. Jan. und 1. Feb., 18.30 – 21.30 h, Fr. 290.- (inkl. Kursunterlagen)

### Formen, Gestalten, Geniessen Aguarellmalen (Dienstag)

Silvia Wälchli, Kursleiterin Di, 17. Jan. - 21. März (8x), 13.30 - 16.00 Uhr, Fr. 480.-

### Aguarellmalen (Donnerstag)

Silvia Wälchli, Kursleiterin Do, 19. Jan. – 23. März (8x), 13.30 – 16.00 Uhr, Fr. 400.-

### Bewegung

### Wasserfitness, Einstieg jederzeit mögllich

Johann Schuler, Agua Fitness Trainer

Gemischte Gruppe Bülach Mo, 20.00 – 20.50 h, Preis pro Rata

Gemischte Gruppe Stadel Di,18.00 – 19.00 h, Preis pro Rata

Frauengruppe Stadel Di, 19.10 – 20.00 h, Preis pro Rata

Nico Gubbi, Leiter Erwachsenensport esa Frauengruppe Stadel Mi, 7.10 – 8.00 h, Preis pro Rata

### Yin Yoga, Einstieg jederzeit möglich

Maike Astorino, Kursleiterin Yoga Mo, 19.40 – 20.55 h, Preis pro Rata

### Ashtanga Vinyasa Yoga, Einstieg jederzeit möglich

Nadine Christl, Kursleiterin Yoga Mi, 19.40 – 20.55 h, Preis pro Rata

### **Sprachkurse Diverse Kurse und Sprachniveaus in**

- **Englisch**
- Französisch
- Spanisch
- **Italienisch**
- **Japanisch**
- Russisch

Weitere Informationen und Anmeldungen: www.vhs-buelach.ch oder Tel. 044 500 29 51



Gutschein für eine kostenlose TCM-Diagnose und eine kom-

binierte Probebehandlung für Akupunktur, Massage und Schröpfen! Gutschein lässt sich nicht kumulieren.

### TCM Dielsdorf Li

- Akupunktur
- · Elektro-Akupunktur
- Kräutertherapie
- Ohrenakupunktur
- · Feuer-Moxibustion

Schröpfen

· Akupressur / Tui-Na-Massage

Mit über 30 Jahren Berufserfahrung in der Traditionellen Chinesischen Medizin verfügt unser TCM-Dr. Herr Jinjin Shi über sämtliche Kompe tenzen rund um die TCM-Behandlungsmethoden. Als geschulter TCM-Spezialist kann er mittels Akupunktur gegen körperliche und seelische Beschwerden behandeln

Die Behandlungen werden von der Zusatzversicherung für Alternativ- bzw. Komplementärmedizin anerkannt.

Standort Dielsdorf: Geerenstrasse 2, 8157 Dielsdorf, Telefon 044 858 03 03

Standort Regensdorf: Im Einkaufszentrum drin, Zentrum 1 (1. Stock bei Eingang UBS)

Telefon 044 858 03 07

vw.tcmdielsdorf.ch • info@tcmdielsdorf.ch



# Spital Bülach



### Tel. 044 863 22 11 / www.spitalbuelach.ch

### Infoabend für werdende Eltern

Spital Bülach, Mehrzweckraum DO2

12.12.2022, 19 bis 20 Uhr



Dr. med. Martin Kaufmann, Chefarzt Gynäkologie & Geburtshilfe

Unsere Ärzte, Hebammen und Pflegefachpersonen erklären Ihnen alles rund um die Geburt und das Wochenbett im Spital Bülach. Im Anschluss beantworten unsere Fachpersonen gerne persönlich Ihre Fragen.

Wir bitten Sie, sich vorgängig online (www.spitalbuelach.ch / Kalender / alle Events / mittels grünem Button unten rechts) anzumelden. Vielen Dank.

Der Anlass wird je nach Corona-Situation online oder vor Ort durchgeführt. Angemeldete Personen werden frühzeitig über den effektiven Durchführungsort informiert. Wir danken für Ihr Verständnis.

### Mütter-und Väterberatung

Mit der Mütter- und Väterberaterin können Sie alle Themen aus dem Familienalltag mit Kindern von 0-4 Jahren besprechen. Vertraulich und kostenlos unterstützen wir Sie bei Fragen zur Entwicklung, Pflege, Ernäh-



rung oder Erziehung ihres Babys und Kleinkindes, ebenso zur Familiensituation oder Gestaltung Ihres Alltags.

### Jeden ersten und dritten Mittwochmorgen

Neu können sie Ihren Termin online buchen: Im Ärztehaus, Kaiserstuhlerstr. 52, 8187 Weiach Ihre Mütter- und Väterberaterin

Esther Stauffer, Mütter-Väterberaterin (MAS) Esther.stauffer@ajb.zh.ch

043 259 81 82 (Di, Mi und Fr)



Auf folgender Homepage finden Sie alle weiteren Angebote des kjz Dielsdorf: https://www.zh.ch/de/bildungsdirektion/amt-fuer-jugend-und-berufsberatung/kjz-dielsdorf.html



# Liebe Mediotheks-Besucherinnen und Mediotheks-Besucher

Ein reichhaltiges Angebot an verschiedensten Medien für Gross und Klein, inklusive E-Medien www. dibiost.ch und www.filmfriend.ch wartet auf Sie. Zögern Sie nicht, kommen Sie vorbei und stöbern Sie nach Herzenslust in unserer Mediothek. Sie finden uns unter:

www.mediothek-neerach.ch

### Unsere Öffnungszeiten:

 Montag
 15.00 bis 18.00 Uhr

 Dienstag
 17.00 bis 20.00 Uhr

 Mittwoch
 14.00 bis 18.00 Uhr

 Donnerstag
 15.00 bis 18.00 Uhr

 Samstag
 10.00 bis 12.00 Uhr

### Öffnungszeiten Schulferien:

Dienstag 17.00 bis 20.00 Uhr Samstag 10.00 bis 12.00 Uhr

### Weihnachtsferien

Von Samstag, 24. Dezember 2022 bis und mit Montag, 2. Januar 2023 bleibt unsere Mediothek geschlossen.

Wir begrüssen Sie gerne am Dienstag, 3. Januar 2023 von 15-18 Uhr und am Samstag, 7. Januar von 10-12 Uhr in unserer Mediothek.

Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihr Mediotheks-Team

### Unsere Anlässe: Geschichtenzeit

Jeden 1. Mittwoch im Monat erzählt unsere Geschichten-Fee in der Mediothek eine Geschichte.

7. Dez. 2022, 15.30 bis 16 Uhr

1. Febr. 2023, 15.30 bis 16.00 Uhr

7. März 2023. 15.30 bis 16.00 Uhr



Weihnachtswettbewerb Buchstabensalat

Für unsere Mediotheksbesucherinnen und Besucher

Mit attraktiven Preisen

Auslosung am 21. Dezember 2022 Die Gewinner werden telefonisch oder per Mail benachrichtigt.

Wir wünschen Ihnen viel Glück!



### Geschichten für die Kleinen (in Begleitung eines Erwachsenen)

Freitag, 16. Dezember 2022, 15.30 Uhr bis 16 Uhr Freitag, 20. Januar 2023, 15.30 Uhr bis 16 Uhr Freitag, 10. Februar 2023, 15.30 Uhr bis 16 Uhr Freitag, 24. März 2023, 15.30 Uhr bis 16 Uhr

### Geschichten für die Grossen (ab 4 Jahren)

Samstag, 17. Dezember 2022, 9.15 Uhr bis 9.45 Uhr Samstag, 21. Januar 2023, 9.15 Uhr bis 9.45 Uhr Samstag, 11. Februar 2023, 9.15 Uhr bis 9.45 Uhr Samstag, 25. März 2023, 9.15 Uhr bis 9.45 Uhr

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!

Ihr Mediotheks-Team

mediothek@primarschule-neerach.ch / Telefon 044 858 31 04

### • Kinder- und Jugendhilfezentrum (kjz) Dielsdorf

Mütter- und Väterberatung, Erziehungsberatung, Soziale Arbeit und Mandate Spitalstrasse 11, 8157 Dielsdorf Telefon 043 259 81 50

### • Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung

Beratung von Jugendlichen und Erwachsenen Dörflistrasse 120, 8090 Zürich Telefon 043 259 96 66

### Geschäftsstelle Elternbildung

Elternbildungsangebote Siewerdtsrasse 105, 8090 ZürichTelefon 043 259 79 30

### www.elternbildung.zh.ch/ elternbildungsprogramm www.kinderschutz.ch

### • Gemeinwesenarbeit

Informationen über Angebote im Vorschulalter Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach Telefon 043 259 95 00

### • Alimente/Kleinkinderbetreuungsbeiträge

Alimentenbevorschussung, Alimenteninkasso Schaffhauserstrasse 53 8180 Bülach Telefon 043 259 95 00

### Freiwilliger Fahrdienst StaWiRaSch

(Pro Senectute) Begleitung u. Fahrten nichtmedizinischer Art

Richten Sie Ihre Erstanmeldung an Renata Csertan Tel. 044 858 22 82

### Amt für Jugend und Berufsberatung Bezirk Bülach und Dielsdorf

### • Kinder- und Jugendhilfezentrum (kjz) Dielsdorf

Mütter- und Väterberatung, Erziehungsberatung, Soziale Arbeit und Mandate Spitalstrasse 11, 8157 Dielsdorf, Telefon: 043 259 81

### • Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung

Beratung von Jugendlichen und Erwachsenen Dörflistrasse 120, 8090 Zürich, Telefon: 043 259 96 66

- Geschäftsstelle Elternbildung des Kantons Zürich, Elternbildungsangebote Siewerdtstrasse 105, 8090 Zürich, Telefon: 043 259 96 66
- Gemeinwesen, Informationen über Angebote im Vorschulalter Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach, Telefon: 043 259 95 00

### • Alimentenbevorschussung/-Inkasso

Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach, Telefon: 043 259 95 00

### • Ihre Mütter- und Väterberaterin

Esther Stauffer: esther stauffer@ajb.zh.ch Telefon: 043 259 81 82 (Di, Mi und Fr)

### RUFNETZ Rafzerfeld

Unsere Dienstleistung erfolgt als Ergänzung zu medizinischer, pflegerischer und seelsorgerlicher Betreuung. Wir betrachten diese persönliche Begleitung als Entlastung und Ergänzung zur Betreuung durch Angehörige, Spitex oder stationäre Pflegedienste. Wir arbeiten politisch und konfessionell unabhängig. Die Begleitung wird von Personen geleistet, die freiwillig Zeit einsetzen. Sie werden für ihre Tätigkeit seriös vorbereitet und mit regelmässigen Treffen und Weiterbildungen begleitet. Sie unterstehen der Schweigepflicht.

### Das RUFNETZ Rafzerfeld ist auch in Stadel tätig.

**RUFNETZ Rafzerfeld** Telefon: 079 813 08 72 Info@rufnetz-rafzerfeld.ch

erreichbar von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr



### Unentgeltliche Rechtsauskunft

organisiert durch die gemeinnützige Gesellschaft des Bezirk Dielsdorf. Geplant ist jeweils der:

### 1. Mittwoch im Monat von 18.00-20.00 Uhr

Die Rechtsauskunft findet nur mittels Voranmeldung über das Formular auf unserer Website ggbd.ch, im

### Mehrzweckraum Werkgebäude

Industriestrasse 20 in Niederhasli, statt.

Ab 3 Anmeldungen werden die Auskünfte durchgeführt . Scannen Sie ganz einfach den QR Code ein.



### Ein vielfältiges Beratungs- und Dienstleistungsangebot

**PRO** 

**SENECTUTE** 

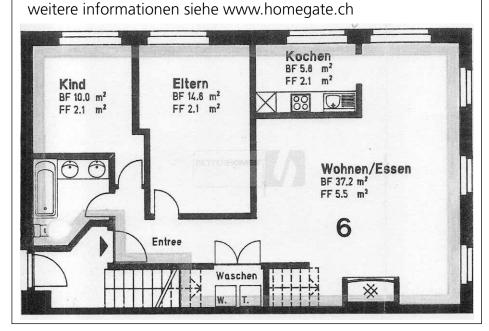
- Soziales und Beratung
- Finanzielles
- Pflege und Betreuung
- Sport und Bildung
- Freiwilliges Engagement GEMEINSAM STÄRKER
- Dienstleistungen für Organisationen

Dienstleistungscenter Unterland und Furttal Glasistrasse 2, 8180 Bülach Tel. 058 451 53 00 dc.unterland@pszh.ch / www.pszh.ch

26 Inserate

### Ab sofort zu vermieten

heimelige 3 1/2-Zr-Wohnung mit Cheminée in Bauernhaus an der Kaiserstuhlerstrasse 9 in 8174 Stadel CHF 1'695.00/Mt inkl NK plus CHF 65.00 für 2 Parkplätze Auskunft unter 079/662 07 66







IHR PARTNER FÜR PLÄTTLI DUSCHTRENNWÄNDE UND GLASBAU www.keramikwelten.ch

Stephan Müller Bergstrasse 8A 8174 Stadel

Tel. 079 / 666 46 53

Email: st.mueller@keramikwelten.ch

Duschtrennwände -Beratung

-Montage -Se



-Service für Neu-und Umbauten

## My Swiss Massage



Oumar Wiesli
Massagen, Lymphdrainagen +
Cranio Sacral Therapien
Krankenkassen anerkannt
+41-79-296-10-67
Zürcherstr. 1, Stadel
(ehem. Milchhüsli)
www.myswissmassage.com
info@myswissmassage.com

# Massage Coaching Energiearbeit Vera Thoutberger Steinacherstr. 2 8175 Windlach Tel. 076 528 88 47 www.mavera.ch

### Deine Hebamme im Dorf

### Geburtsvorbereitung

- als Wochenendkurs
- als Crash-, Refresheroder Privatkurs
   Daten individuell auf Anfrage

### Wochenbettbetreuung zu Hause

Brigitte Ringgenberg Alte Landstrasse 4 8175 Windlach/Raat Tel. 044 858 48 89 079 747 08 88 www.geburts-weg.ch

Überall für alle

SPITEX

Stadel

Bachs

Weiach

### Spitex Stadel-Bachs-Weiach

Spitex-Zentrum, Hinterdorfstr. 5, 8174 Stadel

www.spitex-stadel-bachs-weiach.ch

### Krankenpflege Tel. 044 858 06 16

Der Telefonbeantworter wird von 7 – 17 Uhr regelmässig abgehört.

### Haushilfe / Hauspflege Frau Luzia Itin

Tel. 079 368 67 75

Der Telefonbeantworter wird zweimal täglich abgehört.

### Mahlzeitendienst

Tel. 079 368 67 75

Die Mahlzeiten werden im WPH "Zur Heimat" zubereitet und von Fahrerinnen und Fahrern des freiwilligen Fahrdienstes StaWiRaSch verteilt. Anmeldungen und Änderungswünsche sind immer an die Spitex (siehe obige Tel. Nr.) zu richten.

Sie unterstützen unsere Arbeit mit einem jährlichen Mitgliederbeitrag von Fr. 40.– oder einer sonstigen Zuwendung auf das Spendenkonto der Spitex:

PC 87-102211-6 IBAN Nr. CH65 0900 0000 8710 2211

### Ärztlicher Notfalldienst – Ärztefon

0800 33 66 55

Ärztefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker

### Blutspendeaktionen

### 8424 Embrach

9. Januar 2023 17–20 Uhr Kirchgemeindehaus Pfarrhausstrasse 2

### 8173 Neerach

17. Januar 2023 17–21.30 Uhr Mehrzweckgebäude Sandbuck Riedterstrasse 3

### Rotkreuz Fahrdienst Stadel



Freiwillige Fahrerinnen und Fahrer sind für Sie da, wenn Sie keine andere Fahrgelegenheit haben und wenn Sie als Betagte, Gehbehinderte oder Rekonvaleszente zu einer bestimmten Zeit

- zum Arzt
  - zur Kur
- ins Spital zur Therapie gefahren werden müssen.

Fahrtendienstbestellung über die Telefonummer: 044 388 25 00

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 – 12 Uhr und 14 – 17 Uhr 28 Inserate



Raaterstrasse 21 8175 Windlach-Stadel 044 377 61 81 Info@malercoppa.ch

- . Neubauten
- . Renovationen
- . Mineralputze
- . Fassaden-Sanierung
- . Beton-Reparaturen
- . Spritzwerk
- . Dekorative Techniken
- . Tapezierarbeiten



### **Garage Peter Aeschbacher**

Im Birchi 2, 8175 Windlach-Stadel Tel. 044 858 29 61 www.garage-aeschbacher.ch







### ALTERSHEIM NIEDERGLATT

Tel. 044 851 82 00

### www.altersheim-eichi.ch

Wir freuen uns, Sie zu den folgenden offenen Veranstaltungen einzuladen:



### Offene Veranstaltungen

01.12. 19.00 – 20.00 Uhr Das weihnachtliche Konzert von Claudio de Bartolo.

Besinnliche Geschichten und stimmige Musikvorträge

07.12. 15.00 Uhr: Geschichten und Musik von und mit Christine Pellegrini

13.12. 15.00 Uhr: "Glockenkonzert" Lassen Sie sich von einem fantastischen Glockenkonzert verzaubern. Anita & Maik lassen die Glocken erklingen (bekannt vom Fernsehen).

### Ökumenische Gottesdienste, 10 Uhr

07.12. 10 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst mit Pater Jose Paryathara, Dielsdorf Musikalische Begleitung: Christine Pellegrini

16.12. 10 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst mit Diakon P. Rüdiger, Steinmaur Musikalische Begleitung: Frau Christine Pellegrini

### **Tortenbuffet**

Im Dezember fällt das Tortenbuffet aus. Wir laden im neuen Jahr gerne wieder zum Schlemmen ein.

### Mittagstisch

Geniessen Sie die Vorzüge unserer Küche bei einem Mittagessen zu günstigen Preisen. Unser Mittagstisch in der Cafeteria steht allen Seniorinnen und Senioren aus den Anschluss-Gemeinden offen. Letzter Termin 2022: Donnerstag, 8. Dezember um 11.30 Uhr, Anmeldungen bitte an Frau R. Schmid, Neerach, Tel. 044 850 45 29

### Weihnachten im Altersheim Eichi

Am Samstag, 10. Dezember 2022 findet die Weihnachtsfeier im Altersheim Eichi statt. Dies ist eine geschlossene Veranstaltung für Bewohnende und deren Angehörige.

Unsere Cafeteria bleibt wegen Vorbereitungen den ganzen Tag geschlossen.

Am Heiligabend, 24. Dezember 2022 ist unsere Cafeteria wegen einer internen Feier ab 14.00 Uhr geschlossen. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Die Leitung und das Personal des Altersheims Eichi danken Ihnen für die Unterstützung und das Vertrauen im zu Ende gehenden Jahr.

Wir alle wünschen Ihnen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

### Seniorenturnen

Fit Gym leicht und Fit Gym vital

Mittwoch, 9 –10 Uhr im Singsaal, Oberstufe

Patrizia Niedermann Tel. 044 858 45 34 / 079 265 52 16 Mail: patrizia.niedermann@bluewin.ch



### Restaurant Olivenbaum TERTIANUM Zur Heimat Öffnungszeiten: täglich von 9 - 17 Uhr







Jeden Montag- und Donnerstagnachmittag von 14 bis 16 Uhr wird im Restaurant Olivenbaum gejasst. Es werden Frauen- und Männerrunden gebildet. Gerne dürfen Dorfbewohnerinnen und Dorfbewohner dazustossen. Alle sind herzlich willkommen!

### **Stadler Wandergruppe**

### Donnerstag, 1. Dezember 2022 Wanderung: Stadel – Neerach – Stadel

Start: Stadel Musterplatz 10 Uhr
Mittagessen: Rest. Wilden Mann, Neerach, ca. 12.30 Uhr
Kosten: Organisation Fr. 5.00
Auskünfte und Organisation:
Ursula und Ueli Zollinger, Tel. 044 858 31 55
Mail: ulrich.zollinger@hispeed.ch
An-/Abmeldung bis Dienstag, 29. November 2022, 12 Uhr

### Donnerstag, 5. Januar 2023 Wanderung: Nöschikon - Obersteinmaur

Abfahrt: ÖV Stadel Zentrum, 09.56 Uhr
Mittagessen: Restaurant Kreuz, Steinmaur, ca.12.30 Uhr
Kosten: Fahrt und Organisation
(Halbtax-Abo) Fr. 9.50 / GA Fr. 5.00
Auskünfte und Organisation:
Werner Frei, Tel. 044 858 15 81
Mail: werner.frei@hispeed.ch
Elsbeth Frei, Tel. 044 858 15 81
Mail: els.frei@hispeed.ch
An-/Abmeldung bis Dienstag, 3. Januar 2023, 12 Uhr

30 Inserate



Das multifunktionelle Glasdachsystem

seit 1977

AG

8192 Glattfelden • 044 867 35 60

www.maurer-glattfelden.ch

Hier könnte
Ihr Inserat
stehen!

Alle Angaben zur Insertion im Dorfblatt finden Sie auf der Website der Gemeinde Stadel

www.stadel.ch

**Garage Leu AG** | Kaiserstuhlerstrasse 16 | 8174 Stadel +41 44 858 12 97 | info@garage-leu.ch | www.garage-leu.ch



### Berücksichtigen Sie unsere Inserenten

### **Bau und Handwerk**

- •Bau- u. Möbelschreinerei044 858 15 70 •Hundesalon Dee Jay 044 858 25 50 E. Willi, 8175 Windlach
- 043 433 01 09 Bobst Bodenbeläge 8174 Stadel
- •Bürge Haustechnik AG044 854 89 20 8157 Dielsdorf
- •Eberle Elektro GmbH 044 858 10 58 8187 Weiach
- •Fehr's Gartenunterhalt 079 779 54 38 Heinisolstr. 56, 8194 Hüntwangen
- •HaGaTech, 079 315 55 91 Matthias Wydler, 8173 Neerach
- •ISORENOVA Umbau und Renovationen 8162Steinmaur 043 422 00 00
- ISOTEC 044 512 44 31
- Kaminfeger

Martin Gähler GMBH

8172 Niederglatt 044 850 25 05 Maler Coppa 079 190 59 97

8175 Windlach

 Maurer AG 044 867 35 60

Dorfstrasse 1, 8192 Glattfelden

•Schreinerei F. Helbling 079 673 01 13 Im Lee 1, 8174 Stadel

Leeweg 17, 8180 Bülach •WDS Keramik Welten AG

Stephan Müller, Bergstrasse 8A

8174 Stadel 079 666 46 53

### **Diverses**

- Bachserstr. 3, 8174 Stadel
- •Möbel Scheidegger, 044 860 40 45 8180 Bülach
- •Meier's Bluemelädeli 044 858 06 45 Hochfelderstr. 4, 8174 Stadel
- Volg Stadel 044 858 00 20 Zürcherstr. 5, 8174 Stadel
- •Heizöl und Holzpellets 044 217 70 40 Landi Züri Unterland
- •Hütte Hochfelden

Hof-Metzgerei Volkart, Windlach www.hofimhasli.ch 079 262 85 70

### Gaststätten

•Restaurant Pöstli 044 858 25 00 E. Goldmann, 8174 Stadel

•Kafi Olivenbaum 044 859 20 59 Zur Heimat, Buechenstr., 8174 Stadel

- Brauerei
- Freihof
- Sternen

### Garagen, Autogewerbe

•Garage Aeschbacher 044 858 29 61 8175 Windlach

044 858 12 97 •Garage Leu AG 8174 Stadel

### Finanzen, Beratungen

•Bezirks-Sparkasse 044 854 90 00 8157 Dielsdorf

•Remax Immobilien Eglisau

Daniel Maier 079 375 11 30 Obergasse 9, 8193 Eglisau

•Treuhand R. Ruffieux 044 858 18 35 8174 Stadel

### Gesundheit, Wellness

 Coiffeur M. Aeschbacher Steingasse 5

8175 Windlach 044 858 37 65 •Coiffeur E. Eppisser 044 858 24 74 Stäglistr. 15, 8174 Stadel

•MR Kosmetik, M. Ries 079 631 35 80 Bungertweg 5, 8174 Stadel

 My Swiss Massage 079 296 10 67 Oumar Wiesli, im Milchhüsli, Stadel

•SaniMana Gesundheit 078 606 92 84 Sandra Alliata, 8174 Stadel

•TCM Chin. Medizin 044 858 03 03 Geerenstr. 2, 8157 Dielsdorf

• Dr. med. S. Semmelweis 044 858 24 19 Badenerstr. 122, 5466 Kaiserstuhl AG

Yoga Egge

079 538 03 59 Corinne Obrist Rebweg 2, 8174 Stadel

• Mavera

Vera Thoutberger 076 528 88 77 Steinacherstrasse 2

8175 Windlach

### Behörden, öffentliche Verwaltung

Gemeindeverwaltung 044 859 12 12 Friedensrichter Gemeindeammann 044 855 41 41 Betreibungsamt Pfarramt reformiert 043 542 19 12 Sekretariat 043 433 08 78 Pfarramt röm-kath. 044 867 21 21 Eglisau, Salomon Landolt-Weg 1 Oberstufenschulhaus 044 858 27 14 Sekretariat 044 858 30 43 Primarschulhaus 044 858 41 48 Sekretariat 044 858 23 33 Post Kundendienst 0848 88 88 88

### **Notfall-Telefonnummern**

Aerztefon Notfalldienst der Ärzte, Zahnärzte und Apotheken

mit Beratung 0800 33 66 55 Notfall Arzt/Sanität 144

Polizei Notruf 117

044 852 20 00 Polizeiposten Ngl.

Feuerwehralarm 118 Vergiftungen 145 **REGA** 14 14 Dargebotene Hand 143 Hilfe für Kinder / Jug. 147

### weitere Dienste und Adressen

Clinius Praxis Neerach Dr. med. A. Businger 044 858 10 44 Spital Bülach 044 863 22 11 Kinderspital Zürich 044 266 71 11 Sanitätsdienst Zürcher 079 328 62 23 Unterland, Hsr. Maag Hebammen Info 044 858 48 89 B. Ringgenberg, Raat / Windlach Hausgeburten 044 853 34 21 G. Maier, 8162 Steinmaur Mütterberatung 044 855 65 23 Sara Ganz Kontaktstelle für 044 855 65 20 Kleinkinderfragen Ehe-, Familien- Part-044 840 07 77 nerschaftsberatung Dielsdorf kiz Dielsdorf 044 855 65 20 044 872 77 33 Suchtpräventionstelle Zürcher Unterland Spitex-Krankenpflege 044 858 06 16 Spitex-Hauspflege 079 368 67 75 Spitex-Mahlzeiten 079 368 67 75 Pro Senectute Bülach 058 451 53 00 Pro Senectute Stadel Rotkreuzfahrdienst 044 388 25 00

Mo bis Fr 8 – 12 Uhr und 14 – 17 Uhr Stawiraschfahrdienst 044 858 22 82

Neuanmeldung: Renata Csertan

Flughafendirektion 043 816 21 31

Reklamationsnummer

Autobetrieb Stadel 043 433 10 77

weitere Adressen z.B. Vereinspräsidien siehe: www.stadel.ch

### Willkommen in der Mediothek Neerach



### Willkommen in der **Mediothek Neerach**

Schulhaus Sandbuck Telefon 044 858 31 04 mediothek@primarschule-neerach.ch www.mediothek-neerach.ch

### Öffnungszeiten:

Montag 15 - 18 Uhr 17 - 20 Uhr Dienstag 14 - 18 Uhr Mittwoch Donnerstag 15 – 18 Uhr Samstag 10 – 12 Uhr

### **Schulferien:**

17 - 20 Uhr Dienstag Samstag 10 – 12 Uhr

### Anlässe

### November

Sa 26. • Turnerchränzli Turnverein Stadel 14 Uhr Seniorennachmittag ab 19 Uhr Abendvorstellung Neuwis-Huus

### Dezember

- Monatswanderung Do Wandergruppe (vgl. S. 29)
  - Adventsfenstereröffnung Naturschutzverein Stadel 18-21 Uhr, Löwenbrunnen
- Sa 3. • Chlausturnier TC Stadel 16.30-22 Uhr, Bachenbülach
- 4. Mitsinggottesdienst So Lieder zum Advent Ref. Kirchgem. Stadlerberg 10 Uhr, Kirche Stadel
  - anschliessend Kirchgemeindeversammlung
- 7. Schulgemeindeversammlung Mi Sek Stadel 20 Uhr, Sekschulhaus
- 11. Kinderweihnacht Bachs So Ref. Kirchgem. Stadlerberg 17 Uhr, Kirche Bachs
- 14. Pol. Gemeindeversammlung PS Gemeindeversammlung 20 Uhr, Neuwis-Huus
- 17. Stadler Dorfweihnacht Ref. Kirchgem. Stadlerberg 17 Uhr, Kirche Stadel
- 24. Christnachtgottesdienst mit Unterländer Stimmen Ref. Kirchgem. Stadlerberg 22 Uhr, Kirche Bachs
- 25. Weihnachtsgottesdienst mit Kirchenchor Stadlerberg 10 Uhr, Kirche Stadel
- 31. Altjahresgottesdienst Ref. Kirchgem. Stadlerberg 17 Uhr, Kirche Bachs

### Januar

- 7. Christbaumverbrennen Sa Sprützezug Stadel 17 Uhr, Bunker unterhalb des Tertianums
- 9. Neujahrsapéro (vgl.S.6) Mo 19 Uhr. Neuwis-Huus

Die Daten für die Anlässe werden der Website der Gemeinde Stadel entnommen!



1978: Als der Stadlersee noch ein See war ...

### Nächster Redaktions- und Inserateschluss:

Mittwoch, 4.1.23

### **Ausgabe Dorfblatt:**

Mittwoch, 18.1.23

### **Dorfblatt-Daten 2023/24**

Numme	r Red.schlι	Red.schluss Ausgabe		
Ausg.1	04.01.2023	18.01.2023		
Ausg.2	08.03.2023	22.03.2023		
Ausg.3	10.05.2023	24.05.2023		
Ausg.4	02.08.2023	16.08.2023		
Ausg.5	13.09.2023	27.09.2023		
Ausg.6	08.11.2023	22.11.2023		
Ausg.1	10.01.2024	24.01.2024		

Alle Angaben zum Stadler Dorfblatt finden Sie auf der Stadler Website: www.stadel.ch

### **Gemeindeverwaltung Stadel** Schalteröffnungszeiten

Mo 8-11 Uhr / 14-18.00 Uhr Di 8-11 Uhr / 14-16.30 Uhr Mi 8–11 Uhr / Nm. geschlossen Do 8-11 Uhr / 14-16.30 Uhr Fr 7–11 Uhr / Nm. geschlossen

### **Impressum**

### Redaktionskommission

Dieter Schaltegger (Präsident) Ursula Moor (Lektorat und Aktuariat) Uschi Lobsiger (Lektorat)

### Redaktion

Verena Wydler und Richard Kälin

### Gestaltung und Bildauswahl Verena Wydler

### Redaktionsadresse

Stadler Dorfblatt c/o Verena Wydler Turmweg 11, 8174 Stadel Tel. 044 858 12 44 E-Mail: stadlerdorfblatt@bluewin.ch

### Auflage und Versand

1'140 Exemplare, sechs Mal jährlich an alle Haushaltungen der Gemeinde Stadel

### Abonnemente für Auswärtige

Jahresabonnement (6 Exemplare) Fr. 30.-Einzelnummer Fr. 6.-

Druckzentrum Bülach AG 8180 Bülach

### Inserateakquisition

Verena Wydler, Tel. 044 858 12 44